聲格海室電



與各國官員會談

粮食用品嚴重 波共聲言維持法紀穩

張大九紙出日今

-次過付款

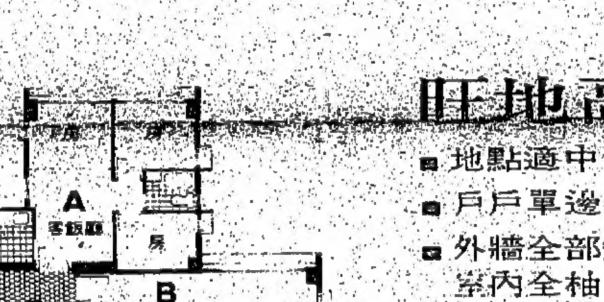
九折優待

每呎\$820.起

十五年分期付款

休維岑理司總

九龍旺角廣東道913-923號



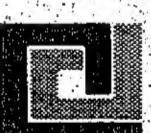
住宅建築面積:478及541方呎

- ■地點適中,鄰近地鐵站,交通便利
- ■外牆全部鋪砌高級顏色玻璃紙皮石 室內全柚木地板及暗線裝置。
- ■高級鉛資並預留冷氣機位。
- 浴室厨房均爲名廠配套設備。
- ■管理完善,裝設閉路電視防盗系統。

預期82年秋入伙

地下旺舖768至2643方呎,適合超級市場、銀行用途 一樓全層建築面積六千餘呎,專用樓梯,適合酒樓、餐廳等行業

接洽處



(近登打士街海傍)

預期82年完成

甘芳大厦

高尚洋樓。明白帶辦。年期特長

特價預售 三十六萬元起

住宅建築面積 425及 429 方呎

地下旺舖 特價出售

中建企業有限公司 中環 畢打街 中建大厦頂樓(17字)

0 5-226154



金風閣

海景洋樓。即買即住

住宅建築面積561方呎 只餘數個

地下旺舗 849-2,825 方吹 每呎僅售\$1,800、適合各行各業 一樓全層約6,000呎合寫字樓、酒樓 會所等,可自建樓梯直通地下



ARRAN

何文田 石鼓街

新建豪華洋樓 環境幽靜 交通方便

年期150年由1899年起計

尚餘六十八年

設計美觀。舒適實用: 建築面積862方呎 每呎\$1,250.起

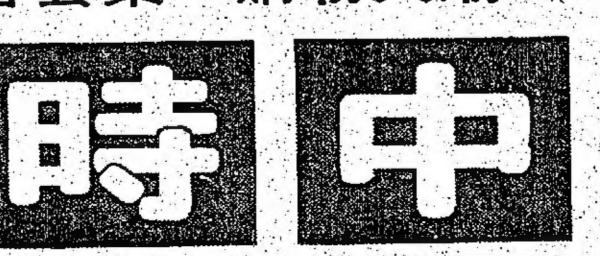
即買即住 只餘數個單位

發歷

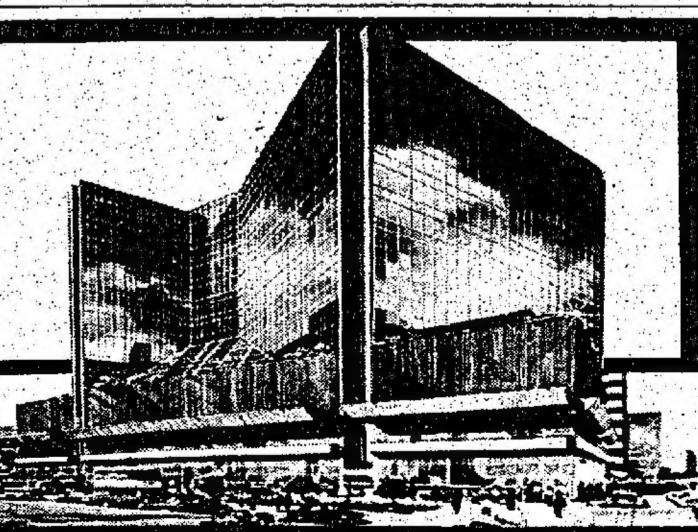
購物人潮 日夜擁擠 遊客雲集 中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊

HOUSTON CENTRE 150年期 尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶 新世界中心/香格里拉酒店對面









酒店區商場旺浦大小單位發售

洽購處: 香港皇后大道中29號華人行十樓·電話:5-210311(18線) 兒 怡華置業有限公司

阳 益新置業有限公司

益大集團

WAH

美洲應付蘇聯威脅的又一海軍演習

# 北京舉棋不 視重 激發民 定朝 一業生產後果 令 夕 ら自動増

實在多此一舉中共訓練律師

出售電 腦

成少對中國出口的限制 ,美國國務院是會呼籲 账乏協調「, 感到困擾

對派

个尼

美 分惡劣

家專防國

稿

田機艙往廂房

寧夏石

生產

義好 食懶飛

部勞動

受傷

二百餘離埃

可 利 利 用 豆 大 松 本 博 士 發 現

一个美心社会的。 一个美心社会的。 一个大学去看一位有家,看看有何方法, 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一首歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡全自由女神象徵的政治自由 一方歌,歌詞裡之一名願望在失

美偵察衛星證實

有八 間 學

讚許林業建

看看自由神像



抗越聯合陣綫建立雛形

改

蝕青年

巴不接納

適一在華盛頓投票表决 作低電力的試驗,將於 元的核電廠反應爐之一 一

出,他們對

接受?三方案城梁。宋

如何,對為 一本政治上的 一本政治上的 一本政治上的 一本政治上的 一本政治上的

達強黨外際達黛麗娜娜艾爾嘉露電

**十八人被殛斃** 雷電襲擊印度四部

沙地駐華大使表示

人民勤奮樂觀進取風讚台灣經濟富足

富歌樂

快樂

步發展

# 離英統 治後總理表示

**侚伯利茲要求** 

台又發生詐財潛逃

至今未達成協議 與危地馬拉關係 英 軍繼續 駐留

華視鄭紹林

婦

萬

小准穿緊身牛仔褲

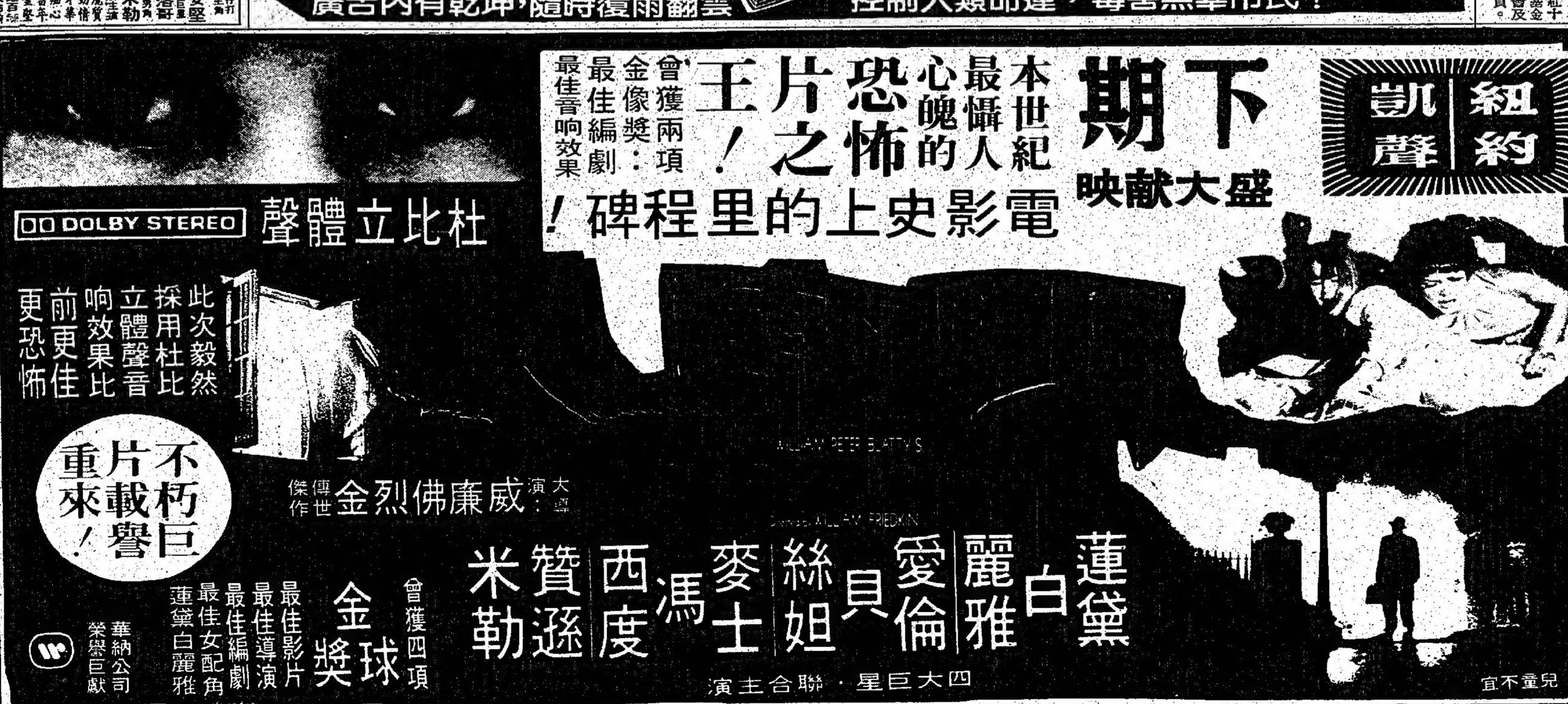
**大馬馬拉學院** 

校新長任 安步

蘇對話

收容印支難民









繼屯門徳雅工業中心又一貢献

平通荃灣葵涌

**荃灣德士古道・橫龍街・前後向馬路** 地下每呎只售541元起可作貨倉

全海景·獨立厠所

車行三分鐘可達貨櫃碼頭 ◆外牆玻璃紙皮石,厚料鋼窗

(伙,全無柱位,排機容易。 ●停車場通道寬敞,貨櫃車可泊大厦內

地盤舊樓處(假日照常)電話: 0-233711

建築期內免息

每呎只售269元起

面積由2,149呎至18,368呎

每呎售710餘元起 建築期間不計息、1983年中完成 先付5%

地下及一二樓,三層舖位商塲,中央冷氣設備 大小單位俱備

虚哮兒男

弱喘科婦

四H跨消被四尼港



每單位面積560呎及595呎

高尚住宅 三房一廳 鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具 三面單邊 用料上乘 廊房皆窗 乳膠牆身 暗線電燈

怡華置業有限公司

雄視尖沙咀黃金商業區

即可入伙

●高級鋁質反光玻璃幕牆

● 中央空氣調節。 ●電腦管理防火及保安設施・安全可靠 交通四通八達。此鄰巴士站。地鐵站、近接個 頭、海底隧道及火車站。往來機場。快捷方便

七部高速乘客升降機供各層寫字樓使用。 ● 單位面積由900至4,500平方呎

請即接洽:智馬有限公司



香港干諾道中111號永安中心2201室 電話:5-433345,5-434636

●惠刊本報分類廣告

臨時廠房出租 交通方便・貨権直達 青山公路廿二咪 0-818713麥

希由來濫銷喉 號號號大慈九爲一製製路痛向者 庄庄庄在卷八見九造

夫婦管家 《美籍家庭誠聘管家》

員資料理日常家務及 **}照顧三名孩童,有意** 者請附履歷,電話號 《碼及近照函九龍中央》 多郵箱4347號

and the second second second

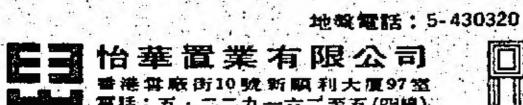
直直 测度直面测象

高尙住宅卅餘萬起 尙餘數單位

寫字樓特價租售

購物中心:

高低層地下及一二樓銷位商場、扶 手電動模梯六部及專用電梯二部。 中央冷氣系統,美觀鉛質門面玻璃 橱窗,走廊雲石碑地台,美術天花 及燈飾,爲最現代化之購物中心。



150年期

其昌人壽水火保險有限公司

中期報告

本公司董事局宣佈截至一九八一年六月三十日止六個月期間未審核除稅後綜合純利為 4.100.000元 (一九八零年—4.500,000元)。此外,尚有出售聯營公司 Ayala Finance(HK) Limited之股份之非經常性溢利 9.500.000元(一九八零年並無非經常性溢利)。因此,本期間 股東應佔沒利共達13,600,000元,等於現有每股面值10元股份每股10.8元。

董事局決定派發中期息現有每股面值10元股份每股1元,定於一九八一年十月十六日派付 于一九八一年十月十三日名列公司股東登記名册之股東。爲分配出售Ayala Finance(HK)Limited 之股份而獲致之非經常性溢利,董事局亦決定派發特別現金股息,現有每股面值10元股份每股 2元,定於同日派付。

高提高本公司股份之市场流通性起見,董事局亦決定(在定於一九八一年十月十三日召開 之股東特別大會批准之情形下)將本公司股本中現有每股面值10元股份每股拆细為每股面值1 无股份10股。現建議繼股份拆細之後,將派送紅股,派紅股比例為每股面值 1 元股份每 1 股送 每股面值1元新股3股。在此等建議實施後,本公司已發行股本可達每股面值1元股份50,539 .200股。進而建議,將本公司法定股本由20,000,000元增至200,000,000元,俾便為此等改革 及将來擴展提供充足資金。

每股面值 1 元新股一送三紅股除不能發派上達截至一九八一年十二月三十一日止年度中期 息及特别现金股息之外,在其他方面將享有與現有本公司已發行股份完全同等權益,包括獲派 裁至一九八一年十二月三十一日止年度任何其他股息之權利。

現時本公司股份祇在香港證券交易所掛牌上市,董事局已決定向遠東交易所及金銀證券交 易所申請准予本公司所有現時股份及建議紅股掛牌上市。 董事局亦宣佈有條件出讓其全資附屬公司利生地產有限公司,總代價為268,000,000元

該公司現正重建灣仔一幢二十三層商業樓字「其昌中心」。在此交易成交後預期本公司將獲得 资本盈利約170,000,000元,而其中一部分将於一九八一年入賬。 本公司定於一九八一年十月七日至一九八一年十月十三日(頭尾兩日包括在内)暫停辦理股

份登記過户手續。為能獲派中期息及特別現金股息及紅股、凡未過户登記其股份之股東須於一 九八一年十月五日辨公結束前将股份過户表格及有關股票送達本公司新股份登記處香港軒尼詩 道1號熙信大厦210 室羅兵成證券登記有限公司將股份登記於其名下。

一九八一年九月十八日

RAMON B. JAVELLANA

其昌人壽水火保險有限公司

特别股東大會通告 兹訂於一九八一年十月十三日(星期二)中午十二時在文華酒店小康樂廳召開特别股東大

會,討論並酌情通過下列之特別決議案:

特别決議案

(1.)通過將現有每股面值10元之已發行或未發行股份拆細為每股面值1元之股份10股;

(2.)授權董事局增設每股面值1元之新股180,000,000股,籍以使本公司法定股本由20,000,000 元增至200,000,000元;

(3.)通過取消現有本公司章程之第114條款,並加入以下之新114條款替代: 第 114條款:

(1)在普通議案授權下,董事局可將本公司之儲備賬(包括儲備金,股本盜值脹及資本償 選儲備基金)或本公司之损益賬內任何款項撥為股本·按相等於由盈利分配之股息比例分配 于股東,並以此等款項償付由股東持有之未繳足股份,或以其清付未發行之普通股份(或 本公司其他一切任何類別之已發行或未發行股份),或清付用作分配全部缴款之本公司债 券。除非局符合本條款之目的,股本盜值賬及資本償還儲備基金始可用於繳付以不能收回

之紅股形式分發與本公司股東之未發行股份。 2)董事局可採取一切必需及有關之措施以執行上述之安排,並有全權採取董事局認為適 當之方法處理在有關情况下產生之零碎股份(包括把此等股份放棄或把出售此等股份所得

之利益按歸公司,而非有關股東)。 (3)董事局可授權任何人士,代表全體股東與本公司取得協議,安排上述之股本撥用措施 及有關事項。根據此項授權達成之協議是有效的,一切有關人士均受其約束。」;

(4.) 接納董事局之建議,將37,904,400元(其中11,965,802元屬公司之股本儲備金,而其餘 25,938,598元則屬公司之普通储備金)撥充股本,並授權董事局將上速股本化為每股面值 1元之新股共37,904,000股, 用以派送紅股予一九八一年十月十三日名列股東登記名册之 股東,派發紅股比例為每股面值1元股份每1股送每股面值1元新股3股(按上速將現有 每股面值10元股份拆細後計算)。該等新股除不能獲派上退於一九八一年九月十八日宣佈 派發截至一九八一年十二月三十一日止年度中期息及特別股息之外,在其他方面將享有與 現有本公司發行股份完全同等權益:於此決議案通過後,董事局將以上事項付請實踐;及

(5.)通過無條件授權董事局派發,支配及運用不多於總股本額百分之十之本公司股本,總股本 额將以上述(4.)決議案通過,增加股本派發紅股後計算。

一九八一年九月二十一日

註册地址:香港中環德輔道中51-57號14至17樓

承董事局命 秘書 沈琪謹啓

(1)有權出席及在本大會投票之股東可委派代表出席及投票。代表人不須一定爲本公司之股東。

(2) 聯名股東則按登記名册以排先之股東為有權投票者。 (3)委派代表授權書在填妥及簽署後,須於大會指定開始時間四十八小時前送交本公司上述註 册辦事處,方為有效。

至灣至中環是主綫觀塘是支綫

醫療 類塊到中環去要在旺角站轉車

鐵荃灣支織

明年通車

北部河(東京東)

。(盛) 信徳船務有限公司及遠東水翼船有限公司而取消,凡持有該班船票的旅客,請在一個而取消,凡持有該班船票的旅客,請在一個

一綫形

固

分類廣告服務專線:5-462583

本報各分區辦事處電話號碼照舊不變

香港荷李活道 106—116 號

報有限公司謹啓

支线。 而在太子站至現時觀塘一段則成爲 而在太子站至現時觀塘一段則成爲 居時由荃灣至中環將是主綫,

在大學婦女香港協會上作上述表示地鐵公司公關經理唐立賢昨日

油蘇地四港

外綫昨日下午停航

交通

受

風影

港穗飛翔船預料今

日亦將停航

三•七。而去年同期,各水地之存水計爲三億甘霖;截至昨早九時,本港各水塘之存水共爲時內,將有一百至一百五十毫米之雨量;由於

# 月九年一八九一曆公年十七國民華中 嘉

風球

過門不入而帶來

終約內

閏寧蔣九十有

透透體

国於及居一九八一

车

八月廿一八

日

ĕ

経暦 - 九八月年六日(**建期三)下午** 

堂群鹽随即暴残安葬於柴灣佛教

孤哀子

明德

媳

范紫娟

曹

义韻

以降し。一百巻

還不足,海水化

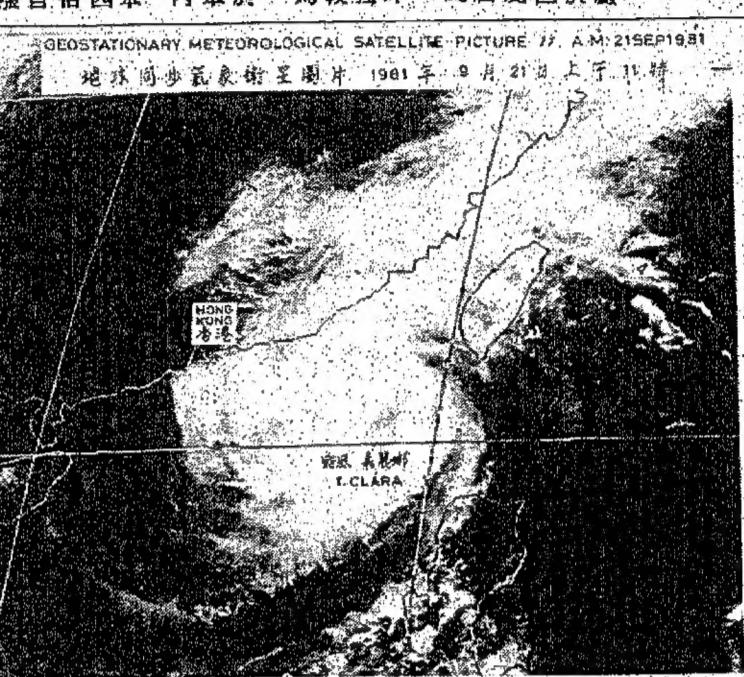
第一張第 港新聞刊

職員

凌晨距港百四十里

號風球

नी



明日來洪 典國王

人訪問

貨

近南約八十里

倉

安全可靠

豐業工業大厦

強懂 

390 每呎只售

至 6,753 呎 面積由1.044 呎

首期5% 建築期內兒息

全無柱位 獨立厠所 -梯四伙,地熟適中

> 地下伙伙四正 全部向街 地下樓底高度17呎4吋

益新置業有限公司 宣后大道中33 號萬邦行頂權 電話 五十二五三〇〇一(十線) 地盤舊複成 電話: 3-431084

洋

南

5-462511

狐哀女

達際 婿

嬌

宇海

江红生

撥睛如鼎

充 折 腰 題 題 題 解 解

晚郭

麗娟娟

惠亦曼佐尤尤博錫宜君君君君明華爾爾爾

黃福源

吳中孚

潘裕琪

立立立立允庭庭華峰成人中檀椿

樂聲電器有限 金芝芝 中本國浩國國 悅盛盛 恩俊寧文樑棟 選炎酒 孫婿 ROLL 公司 未能盘錄

華僑

E

九號六至八

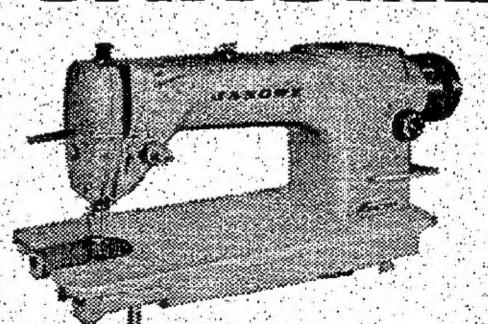
治喪處

通訊處

三院馬興秋老人

宿 舍

鄧肇堅爵士主持命名



日本七十餘年最具規模之

DB-J806(大梭)

"眞善美"

衣車廠出品

性能卓越之 **DB-J706** 

皮褄・皮具・皮革・手袋・粗線

經銷處: 黃保華針車行電話: 3-942707 梁鏞記針車行電話:3-934211

鎧豐針車行 電話: 3-704295

安華工業大厦鄉和售 沙田火炭村工業中心

2 H728972

H754422-33

平通沙田 特價廉售 材料上乘,外牆鋪砌玻璃 紙皮石,美觀實用,名廠OTIS電梯

灣仔天樂里二至四號

金豐商業大厦

筲箕灣亞公岩村道八號

聯邦工業大厦

招租 電話: 5-259051-2

遊佛日報讀者七海旅行團創新運獻

☆各别墅裝有電子防盗自動報發系統★

**☎**K-365231-6

**免費停車**場



(1)乘冷氣豪華旅遊車舒適無比

(2)參觀嘉道理農場賞奇花異卉 (3)園內專車代步遍遊各風景區

(4)彩虹亭及四柱擎天風光攬勝 (5) 凌雲寺內享用特式精美上素

(6)遊白鶴林遙賞白鶴棲運奇景 (7)遊覽尖沙咀中心發展新面貌

(8)尖沙咀中心富江進海鮮晚讌



日期:9月27日(星期日) 時間:九時卅分至八時 愛用:\$180

七海旅運有限公司 5-413081(四個)



# 置美沒居樂高數高數

本公司分期付款計劃,貸款額最高可達樓價八成,年期最長 可達十五年,利息隨本金按月遞減。

此外,並設有「美化居室」貸款計劃,幫助閣下裝修或添置 ,貸款額高達五萬元,毋需擔保。



新鴻基財務有限公司 香港海富中心3樓電話:5-8225522

太古城分行 北角分行。 失沙咀分行 5-480252 5-771459 5-685245 3-7216102 5-661011 佐敦道分行。 旺角分行 元期分行 0-790236 3-301348 3-856033

台灣漁船 塘避

首批

有三間

泛印國際財務

有限公司

辦理各種定期存款

16.375%

16.750%

17.125%

16.125%

16.500%

15.000%

美金

17.000%

17.125%

17.250%

16.875%

16.000%

16.000%

電話: 3-7144119(4種)

電話:3-697307 (4線) 電話:5-769322 (3種)

施特良、資源代表輕驗豐富·能 隨時提供來往速東、美國關之資源

行批的性 在地路 上號之

行程、實施及迷体陸橋等資料、使您 的貨物能運往美國內陸集散中心及主要市 場。迅速而又可靠。 本公司在美國西海岸各主要港门,均派有專人照料您的。 **冀物,並免費供應「美國進出口須知」小冊、內容詳盡。** 且附有地區,歡迎面來參考,深信對您之國際貿易人有

曾慶新員就職

香港中醫師公會

一個月

三個月

六個月

十二個月

十八個月

限

怡和有限公司(以下簡稱本公司)宣佈·鑑於 與香港置地有限公司(以下簡稱置地)重要之相互 持股,本公司在與職業顧問磋商後,決定將來之有 開業績及建議派息宣佈,採取以下措施:

(.一) 在可能情况下, 本公司與置地之業績將 同時宣佈。

(二)若兩公司董事會未能於同日舉行會議討 論各自之業績,則將分別委出董事委員會。委員會 之工作爲檢討及於最後證實董事會之决定。該等决 定有待對方公司業績之宣佈,以確保兩公司在最後 宣佈業績時能正確地反映對方之業績。

本公司認為,若然兩公司之業績未能於同日發 表與及鑑於採用以股權結算方式入賬之會計政策, 有需要採取此等措施,以避免任何可能造成有利或 損害雙方股東之情况。置地已同意上述措施,並於 今日發表類似之通告。

截至一九八一年六月三十日止六個月之中期業 續,將於一九八一年九月三十日星期三,香港各證 券交易所收市後宣佈。

> 公司秘書 楊凱寧謹啓

香港 一九八一年九月二十一日

三九六〇四六——五:話電

下楼號七九四街海上角旺:成分角旺

九四七〇四八一一三:話電

售有局徵大各九港

**圖JARDINES** 

精選行程。節目創新、食宿一流、超值享受

南豐發展有限公司

電話: 5-235235 - 5-243261 - 5-236866

香港畢打街,中建大厦924室

寫字樓/旺舖/住宅

只餘兩間單位1676呎

過遊古陸坡、雲頂高原 出發日期: 9 月26日 12天馬星泰

H.K.\$ 3590

麗華商塲

芭堤雅一桂河橋 8天曼谷清邁 是於為這是谷名將風光、往宿一流酒店 H.K.\$ 2090

7天墾丁團\$1980

遍遊:鹿兒島、霧島、裸島、長崎、指宿、 熊本、阿蘇火山、雲仙、福岡 10天本州九州 田發日期: H.K.\$4500 4天韓國\$1990(选星期一、五) =

事務一百勝灘 7天豪華團\$1690@

全程乘搭菲航班機 沿途住宿一流道店 經驗學常能新聞象

高級豪華超低等受

詳情請詢:七海旅運有限公司 德輔道中国際大阪1202条 計畫5:413081(4 級) 疑是爆

顧問

CANADIAN OVERSEAS

AL-66, AL-77型

電話:5-295581-5

稻榮高拉力條紋鋼筋

大小欵式齊備,歡迎參觀選購

香港干諾道中康樂大厦1209室

電話:5-255391

KEEN牌16"切割機

型日本 SHINDAIWA8 12" 14" 易達桔機及日本KEEN牌桔碟 裕昌行五金有限公司 話:3—854769 3—309948

COUNSELLING

而羅湖開出的列車,只能到達大埔坳。沙田與大埔站之間的火車服務中斷,鐵路局將火車服務作分段行車,即九龍紅磡開出的車,只能到達沙田,八班列車受影响。(特訊)一列九廣鐵路局的正程車,昨日凌晨在大學站所近出車,在 (特訊)一列九廣鐵路局的工程車,昨日凌晨在大學站所近出車,提

**镇時工程車是配合電氣化的工程,而駛往上址。(合)** 出事的工程車是在昨日零時十五分在大學穿附近的一個較剪口出軌,

新界區犯罪率急升

本年至今案件逾萬

渡出時間

冒

重地傷

大氣驟變

銀客,員主 (字) 行,一席一計 金用名,時 十一五五許

將他帶返司警司署調查假野,通知駐場司警員 在司警司署據何某

縣港。(祥) 縣港,在香港做, 在香港做, 在香港做品 隨 中 中 使 使 便 便 便 便 便

一生」

日二廿月九年一八九一曆公年十七國民華中

堅尼地城爹核士街

夜傳巨响

突擊截查身份證

警方出動巡邏車

事傷造內地通行證 中八公里的郊區,突 年晉訳活動等原本是率稱無事的三百 設報案中心,

岡頂戲院演出



安娜、鳥歌蛙、蘇臘斯

梅爾特、紀義 星期六及星期日每張\$55.00、星期一休息。公衆假期除外 紙招待十八歲以上成年人

· 整語:5-45702

葡京酒店(售船票處) 電話: 7666(內核175

作為你的 柯式精樂印刷 震 頭

**電電電電電** 話話話話話 三三五五五

有萬羅包容內

問

每冊港幣盎拾元

H441938 411658 437242

育章葉水 清氣香餅 脫藏銹水

式美旅運公司洽

星牌 日本式12G編織機 HAND DRIVEN FLAT KNITTING MACHINE • 照足日本機規格 • 在台灣合資製造。 ·以後換零件·維修 買針,快捷方便。 雙紗咀型,更爲適 合本港使用。 原項新機)

九龍葵涌(國瑞路)大圓街12-22號瑞榮工業大厦 17樓C座 電話: 0-295711-2

mm 鎖眼放射・方便調整 常備現貨 絕小單紗斷線。 九龍葵涌(國瑞路)大圖街12-22號瑞榮工業大厦17樓C座。 電話: 0-295711-2

居住須

多倫多國際學校(高中及預科班) INTERNATIONAL COLLEGE OF TORONTO 2000, Weston Road, Toronto, Canada.

宜防咳嗽

本學院為安大略省教育局註册學院·成立於1973年。現招收1982年一月 份春季及六月份夏季學期由11至13班學生 · ( F 3或以上同學均可申請) 圖書館、電腦儀器・戶內運動場等・種爲完善

自世校会・接高三層・面積為六萬餘平方呎・設備除課室外・有實驗室 本學院爲全日制學院、辦學認識、師資優度、紀律嚴謹、並協助學生安 有志申請者,可迎向本學院駐港辦事處接洽,簡章備索 地址:香港北角英盘道379-381號福英大厦13樓C座(近北角電車總站) 電話:5-661846辦公時間:星期一至六由上午十時至下午六時(假日休息)

単業後・可흡升加美名大學

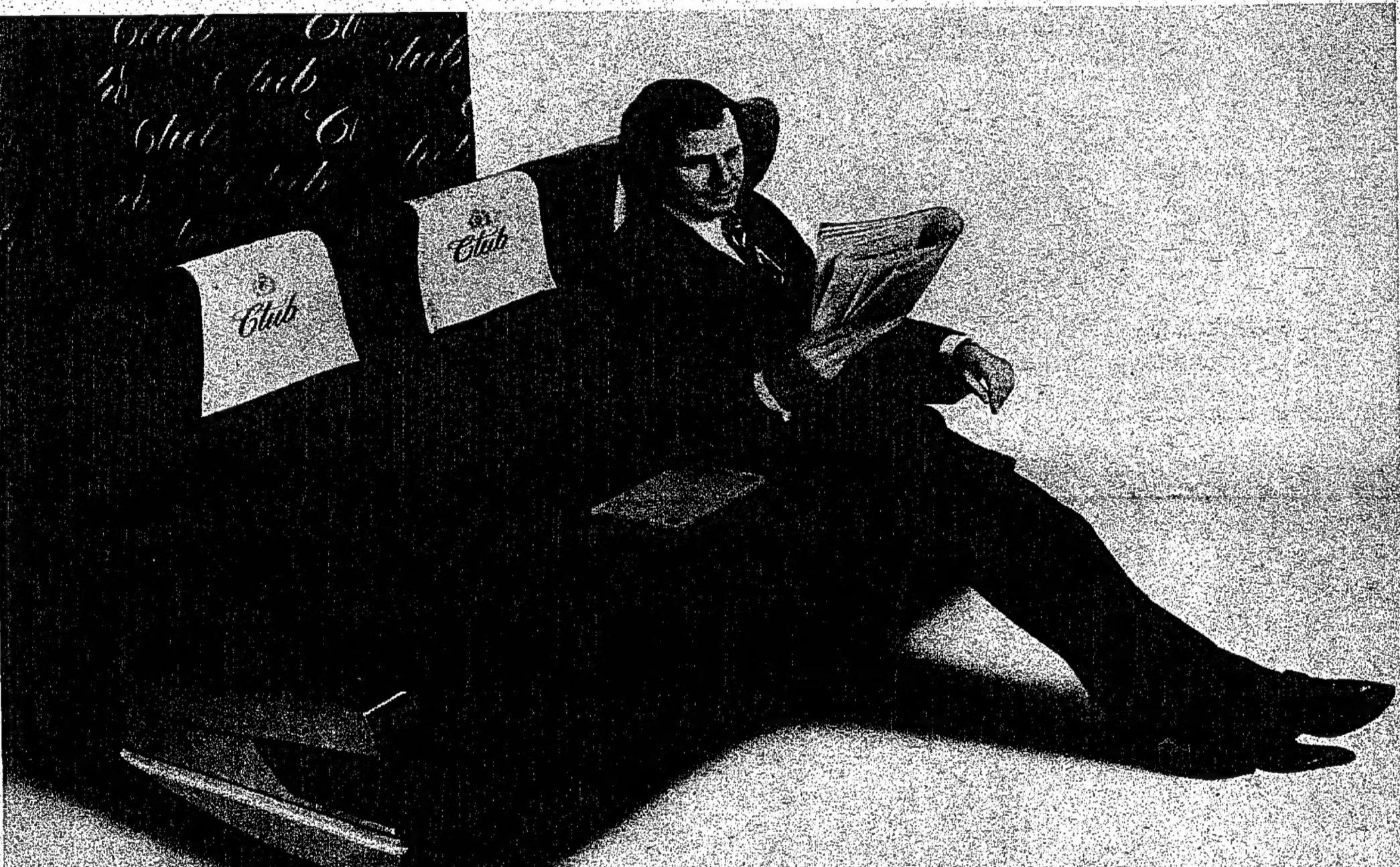
mmmy 二十台灣幼針縫盤之突 乙 破性改良 \*綜合本港及外國鏈 盤之優點,效法改 良而成之優質產品 了 生意逐漸入旺



士受傷送醫院

角鼠交通

势不重,後由努方召救傷車將之一生相撤,兩車車頭當場毀爛,稅 後向北角行駛,在柯布連道伊利



# 或语世界上最黃龍放的機位飛倫敦 現現領島4,400

即日起,英航為您提供豪華位(Cabin) 市際特價票(special Inter-City fare)直飛 倫敦,只須\$4,400。

英航勞斯萊斯747客機,為您提供更寬敞 舒適的豪華位機艙。

全新設計的機艙,由每行十個座位改為每 行九個;3-3-3 的排列,配合電腦設計的 伸展椅(expanda seats),為您提供超級享受, 寬敞舒適,優游自在。

若果您身旁有空位,您只要把扶手摺起, 並將椅背內的桌子拉下,即可享受世上最寬敞 的機艙座位,闊達34吋。

機艙內的通道亦更加寬敞,令您往來座位 間更方便自如。

若干罕有情况下,機艙座位仍未改爲每行 九個時,英航亦會盡力安排每行坐九位搭客。

英航豪華位乘客,可享用一個更寧靜、 更具商務特色的獨立豪華位機艙。

此外,英航更優先為您辦理登機行李過磅 及落機手續, 並提供多欵菜式任擇、免費 飲品、聽简及拖鞋。所有英航市際特價票飛 倫敦單程只須\$4,400,來回\$8,800。 欲知詳情,請與各大旅行社或英航代理

怡和航空部治詢。

British airways 英國航空公司 英航服務 倍加遇到



頭別極闖馬山村彝仇頭別人種人類 介圈 仔 怒 排 兩 木 屋 **言方到場拘捕四名男子** 

新

**在當代守秘密** 

PLASTIC PRODUCTS EXHIBITION

展覽地點:富麗華酒店「唐廉」

期:1981年9月23日(星期三)至 1981年9月25日(星期五)

間:每日上午11:00至下午4:00

主辦機構:西德REHAU PLASTIKS AG+CO.

查詢電話:5-277926

展出產品:

1. 依依製造業之PVC配件

2. 電工PVC配件

3. PVC窗框

4. 工業熨衣觀墊

5. 各類PVC軟管

塑膠產品

睿村條七

製水雨

與英

現 市

配額限制

司,将在明年一月在潜開設其監視的可以。一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。
一個超具潛力之市場。

©. LTD.

之染髮機及毛髮 Exercise DISTRAINT NO.1030 OF 1981

官地招標承租

欖 勿 泉 拍 寒

**风行拍**管

HSIEN SHUN

電話:五——二六七零二四三五 地政測量成或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處如欲査閱聞則及緊取投標表格與電程諮到香港花園道美利大厦二十樓 截標日期:一九八一年十月二日中午十二時正

**数投金五成其餘之** 

香港拍賣行及地產代理有限公司啓公(現金)限於翌日交濟。

領之貨物

**师有看货證及目錄表,投得者於下槌時須照室本拍賣行內將什貨車輛充公貨車輛及無人廿四日(星期四)上午十時卅分在香港皇后率政府物料供應處處長命定-九八-年ナ厂** 

拍實什貨

車輛充公貨車輛及無人認

英教育及科學大臣鍾基富指出 多纖協議

顧及香港

總商會署理主席謂港英貿易機會英國壓抑通脹已獲成就

機膠料各

物廣告

RY BLDG.

○二二四 香售 MAGNETIC TAPES
「物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立「物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立「物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立」

UNDER H. C. ACTION NO.6556 OF 1980 III日即星期三日上午十一時正在香港學打街學打香港華蘭路(舞音)門牌十四號 AIK SAN 香港華蘭路(舞音)門牌十四號 AIK SAN ATURE OF GOODS—MAGNETIC TAPES

MAGNETIC TAPES CO. LTD

之塑膠

電話:五——二六七零二四三五地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合第十一樓地政測量分處如欲產閱圖則及案取投標表格與章程請到香港花园道美利大厦二十樓截標日期:一九八一年十月二日中午十二時正

**欖勿船拍** 

天行 拍賣

TALY

三四 香港概勿兄弟拍賣行啓 经若有错漏或意外之事俱歸買者自理特件

途:限作貯放承租人之貨物,車輛及建築器積:約一千三百一十平方米段:HX八八三號

以:HX八八三號 ボ:香港寶馬山道 ベ・一年(期滿後毎季計算)

ER, 1981,(WEDNESDAY)AT 11.00 1ER, 1981,(WEDNESDAY)AT 11.00 1917. AND ROOF)HSIEN SHUN CO. 1908—HAIR—DYEING MACHINES & 1年本拍賣行內將存在九龍鴻園道(譯香) 土庫本拍賣行內將存在九龍鴻園道(譯香)

欖勿泉拍亭

八行拍賣SAX GARMENT

MANUFACTURERS (H) 170. 之大幣

仙區議會成

建設

百餘萬

毎副

舖位出租

有意讀電3-291551內錢122

拍賣大帮存倉貨房告

三零三點 慢勿兄弟拍賣行啓

鬼毛废告 外之事俱聯部與以現 UNDER DISTRAINT NO.1029 OF 1981 準於 SEPTEMBER, 1981, (WEDNESDAY) AT SEPTEMBER, 1981, (WEDNESDA 限於指定期內將該貨物出灣下隨之後若有法院所封者當案拍賣以價高者得投得者須 香港機勿兄弟拍賣行啓

相機放影機及各物廣告 相機放影機及各物廣告 欖 勿 卵 拍 實行拍賣 TEMBER, 1981, (TUESDAY) AT J 行土庫本拍賣行內將存在九龍金巴倫道( FURNITURE, REFRIGERATOR & 頂定期內將該貨物出清下權之後 所封者當衆拍賣以價高者得投得 □ 貨物性質——寫字樓飯低用 CATAIR FASTENER 捆卖器一包布匹一箱衣车三十一紙網子提打磨器二十箱 TOUCH 后发含內之毛線一包布匹一箱衣车三十一紙網子上上 一箱 SLIDER 三桶電阻一箱香骨四十六捆又四十三捆網片一箱布匹十箱又八箱染料六桶又二十桶又十桶又十五桶又四桶又九桶又六桶又二十桶又十二桶塑牌模四箱火牛一箱電线一百紙箱又三十四紙箱鋼模一箱草席九十包電器等件个電器)一百一十大件蒜片二百二十七紙箱網模一箱草席九十包電器等件个電器)一百一十大件蒜片二百二十七紙箱網模一箱草席九十包電器等件个電器)一百一十大件蒜片二百二十七紙箱網模一箱草席九十包電器等件个電器)一百一十大件蒜片二百二十七紙箱網模一箱草席外之事俱歸買者自理特此聲明

加拿大多倫多律師

中區寫字牌

中文秘書

警應用文,字體端正

**狗,十月起至明年二月** 

拍賣 及原文 で粒廣告 四電子錶零件 香港概勿兄弟拍賣行啓

孝男 配跃 媳 梁艷梅孝男 國屏 媳 容潤笑

469號

法院

1011回 香港權勿兄弟拍賣行啓 出統有看貨體)投得者於下槌時須即二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之C'MOS 集成電路二號東亞貨倉內之 原子粒三紙箱製的在外方面 香港權勿兄弟於下槌時須即一一九八一年九月二十二日星期二上午一九八一年九月二十二日星期二上午

**週五明愛鄉行** (潜訊)民衆安全 **酒年綜合晚會** 

晚台將於是日下午一及演出。

官地招標承租

事

下列之官地將予招標承租

途:限作貯放承租人之貨物(不包括貯放車積:約二百二十五平方米

香

政 府

告

封閉,禁止通車,以便修路。所有車輛可以改經該處之平地證日、二十五日及二十六日各天,每日由午夜十二時起至夜晨六注意,黃泥涌峽道,司徒拔道天橋定於一九八一年九月二十三封閉黃泥涌峽道司徒拔道天橋事 週當之交通標誌,

署理運輸署署長

大埔小販及街市組會議室舉行公開競投,以出租大埔市場之格定於本年九月二十五日上午十時正在大埔廣福道一至十七號美大埔市場格位之公開競投事

者如對競投事有任何疑問,論參閱另列之競投規則及租用份證及近照五張於指定時間及地點,參加是項競投。二十一歲之本港居民,如有意競投上述街市之恰位者,可

新界市政署署長

年聖認海郵 B

三四六日

十十十十十十十十十 月月月月月月月月月月 十廿十廿廿月三廿卅廿 六八六二八八三日八一一 日日日日日日日日日日日

非津桑扎州巴比伊其布亞爾

月月一 廿廿月 八八日 内亞

**先嚴阮公謹恪府君** 黨於

九日下午五時壽終於九

電話二二零二二四

欖勿兄弟拍賣行啓

歲率移九龍殯儀館治喪蓮擇鈴屬之龍率德肋撒翳院 積閏享壽八十有

十十十月月 月月三日 日日日日

十一月三日

二月一一月月 一月月五日 一月月五日 日十十九三日 日日 日日 日日

斯新沙菲巴阿尼沙沙馬馬 」里加特律基 泊勞 來來 一間坡阿賓斯曼爾越巴亞西 卡 拉 坦 亞

治疫療・

九龍殯儀館 器 三九三八三

通訊處 達德道 堂舞三三回九三〇

門阿拉伯共和國

買到八元,亦難以應付 千六百萬之互。 一些酒樓人士表示 一些酒樓人士表示 一些酒樓人士表示 一些酒樓人士表示

價高昂無法承

小商戶

頓感徬徨

亞洲保險有限公司

中期業績報告

ー九八一年

港幣千元

59,354

2,257

15,210

5,211

每股溢利是根據一九八一年截至六月三十日止之除稅後溢利港

幣一千二百九十五萬三千元(一九八〇年爲八百萬元)及在期間結

算日已發行之一千七百三十六萬九千五百五十股普通股作計算基礎

股息每股三十仙(一九八〇年度中期股息枢五线一調整後為二十點

八仙)計本年度中期股惠較去年度同期股惠增加百份之四十四,移

股恩將發給在一九八一年十月二十三日或以前所登記之股東。

尾兩天包括在內)暫停辦理過戶及登記手續。

通告

預期海外僧託就收購華人銀行而發行之新股票可於一九八一年九分

二十三日寄發予接受收購之華人銀行股東。此等已繳足新海外信託

一九八〇年則以一九八一年五月派發五股送一紅股後之股本計算

董寧會歷於此項令人滿意之成績,次議派發一九八一年度中期

如無特殊事故發生,董事會預測本年度全年所派發之股息將不

本公司股票將於一九八一年十月九日起至十月二十三日止(

承董事會命

董事總經理 劉奇喆謹啓

截至六月三十日止(六個月)

一九八〇年

港幣千元

49,737

8,894

3,619

46.1仙



**全本中心之托福試速成班十月份** \$新班·即日註册。查詢:(日) **~ ( 夜 ) ③676144 ~** 

**光**實形屬譯座

西太平洋海外升學指導中心

# 司

十月十日正午十二時前送 一 黄 客 榮 . 謹 客

海外信託銀行有限公司 股份63,000,000股,使海外信託持有之華人銀行股份共達79,330,000 股外佔華人銀行已發行股本百分之88.1)

承海外信託銀行 有限公司董事會命 黄金鴻

# 香港置地有限公司

陶氏生產

香港置地有限公司(以下簡稱本公司) 鑑於本公司與怡和有限公司(以下簡稱怡和)重要 之相互持股及已宣佈之會計政策變動(即所擁有之 主要聯營公司權益以股權結算方式入賬) 將來之有關業績及建議派息宣佈,採用下列措施

(一)在可能情况下,本公司與恰和之業績將同

(二)若兩公司董事會未能於同日舉行會議討論 各自之業績,則將分別委出董事委員會。委員會之 工作爲檢討及於最後證實董事會之决定。該等決定 有待對方公司業績之宣佈,以確保兩公司在最後宣 佈業績時能正確地反映對方之業績。

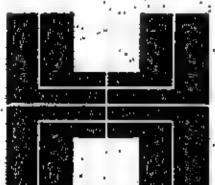
本公司在經過與職業顧問磋商後,認爲若然兩 公司未能於同日宣佈業績時,有需要採取此等措施 以避免任何可能造成有利或損害相方股東之情况。 怡和巴同意上述措施,並於今日發表類似之通告。

本公司將於一九八一年九月二十九日召開董事 會,討論及暫時通過(有待怡和證實其業績)截至 一九八一年六月三十日止六個月之中期業績。爲符 合上述措施,本公司業績將於一九八一年九月三十 日星期三,香港各證券交易所收市後宣佈

公司秘書 何 路籬啓

The Hongkong Land

公櫃佛水碗賣由日



Company 開西木品碟房下星茲 投洋雕个魚內午期定淨畫及瓷拍。歡古瓷包紅之五五於一世及椅器實 參畫摺鳥壺帮十廿九繪古漆雕大觀東屏獸紛古五八八繪古漆雕大 及洋紅花盒玩分日一古銅櫃花帮 競浮木掛筆及匙星年 投世酸瓶洗工在期九書佛瓷家名 分畫金瑪花行每廿號漆木瑙瓶拍天五

日 四 人口 拒収 {16,330,000股接受收購。(該數目加上海外僧託原已擁有之華人銀行 }

除稅後之滥利

中期股息

上年度盈利轉來

可供分配之盈利

少於每股八角。

餘利摄下半年度計算

• 並將每股溢利作相應調整。

# 國際 巷

**援,但是由於比賽場地濕度太大,影响了他的還位意大利好手表示希望能達到五分廿秒之保持的世界紀錄。** 史卡迪仙尼以五秒**鐘之多,打破英國人**華頓

匈牙利、西海 加利亞、荷蘭 液 丁

慈大利軍隊運動會中創下五分廿二秒二 即下非奧運項目二千米障礙賽世界紀錄 聯社愈大利於甸廿日電)長跑家史卡迪

障礙跑世新

场時以卅五比卅九落後。

市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及羽總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及初總昨午召開記者招待會介紹了今次賽事的詳情。預算今次賽事費用達十七萬五千港市政局及初總市

歐洲女子籃球决賽

一度奪標

分區盤球賽

曾均舉行二千米的項目。(尼基) 與運廠優賽只有三千米的距離,不過有不少

各區康體活動

(法新社意大利女子な廿一日電) 奥連冠軍(法新社意大利女子な廿一日電) 奥連冠軍(法新社意大利女子な廿一日電) 奥連冠軍(法新社意大利女子なけ一日電) 奥連冠軍(法新社意大利女子なけ一日電) 奥連冠軍 蘇聯輕取波蘭隊

PO 温雙亞軍 重 吳建秋 中均有上佳表現。施忍奪男單冠軍,陳智才亦入四强,陳念慈則獲女單亞軍,下月二、三晚上蔣國良,是中共新秀,長於雙打。另外香港幾位代表施忍、陳智才及陳念慈,最近在澳洲公 **建秋,十八歲江蘇新秀,八〇年四月間在全國羽球賽郴州賽區中她在第三屆亞洲邀請賽奪女雙打亞軍及女單季軍。** ・迭勝名將・令 **定全國** 甲組聯賽埔頭今挑燈夜戰

**養程如下**: 兩場混合雙打。 ,一塲女子雙打。香港對英國:一塲女子單共七塲比賽。中共對英國:兩塲男子單打,。香港對英國:一塲男子單打。共六塲比賽。中共對英國:兩塲男子單打, 一場女子

場男子雙打 月三日——— -- 一场女子單打,一场男塲男子單打,一场女子單

足總秘書解釋

東昇則望兩葡籍外援今晚能出賽

球員註册事宜

西里保羅除訪港及商定於今日下午六日,是球總會執行

**茶稲曾** 佳 英 迪倫全

人養事與十一人之養事。無論戰術及踢法均截然不同,究竟東昇改革之成希望今屆奪取更佳之成績,但在會長盃七人養事中,該除表現平平,但七在荷蘭及葡萄牙培聘數名外援之外,更邀請荷籍敬練包勤為該除執教稷,東昇今屆亦揚营作出大改革,事實上該除人脚亦有很大運動,除分別

著名翼鋒佐治 擬返回英國足 人球壇 貝斯

陳何何顯素與

曹原城

度之細則或有不同之處,惟其大體並無不同。下列乃常用之處理投驗處理投訴之程序,乃將員工之投訴提交資方逐級辦理。各種處理檢查,則會引起勞資關之誤會與腳擦,降低員工之工作效率。一定全,則會引起勞資關之誤會與腳擦,降低員工之工作效率。一定主:公平之工資及良好之優備條件固然可以促進良好之勞資關係,公平及簡單之程序,妥善處理員工之投訴一先生:公平之工資及良好之優備條件固然可以促進良好之勞資關係是主之投訴一

問在改善勞資關係及加强勞資合作方面,首要的步驟是什麼。 致大衝突,對整個工廠的士氣以至生產都有不利影响。 (多。希望資會能在運方面提供更多意見。 (多。希望資會能在運方面提供更多意見。 (多。希望資會能在運方面提供更多意見。

具斯的新眷吗! | 我由這賽在那處 | ,其中揭設了本眷。公開他仍然希望重返英國足球演。

九龍喇沙書院東

文里的恶害院校長巴特修士頒獎,並致訓辭,對 至十一時半,全部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九項閩滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九百國滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九百國滿結束,由 至十一時半,至部奏程二十九百國滿結束,由 至十一時半,至部奏在一十五百國滿結束,由 至十一時半,至部奏在一十五百國滿結束,由 至十一時半,至一十五國 至十一時半,至一十五國 至十一時半,至一十五國 至十一十五國 至十一時半,至一十五國 至十一日十五國 至十一日 至十一日 一十五國 至十一日 一十五國 三十五國 三十五

大王 聚 B C 文

球性聖保羅

伊

克奪錦

標

足球決

乙組個人冠軍甲組個人冠軍工組班際冠軍 内組個人冠軍 - 本國璋、林德嶽- 本國璋、林德嶽

龍城暑期活動

,翌日流夜進行聯奏,兩會稱雜龍本港比賽一場,但遵流浪及寶路華反對

國港

坐

中香

灭英

國 國 KBA

昨舉行閉幕禮

各項水運成綾列下 全場班際總冠軍 一組個人冠軍

高絲全是波蘭得分最多球員,她共獲廿六分四出爲多,但森氏仍是蘇聯取勝的重要因素。 雖然蘇赫洛娃投入廿六分,比森敏洛娃的廿

**以上每分區只收八** 

十月十七日(1

厅半共四百廿五公厅,他因而<u>康</u>得超欧洲郑重夔,抓舉一百八十七公斤半欧洲郑重夔,抓舉一百八十七公斤半

女中級篮凯班

中西區水

苍衛理專業物會 事機解答 資關係處理投訴程序

寄上。 請表格附回郵信封即行 。遠道報名,可函案申



與數大財務公司

然無大學收容,報名地 选四海大厦五樓禮賢會 號四海大厦五樓禮賢會 號四海大厦五樓禮賢會 一至六上午十二時,電話 五時,星期六:上午十 二三一七二一一四八一 二三一七二一一四八一

者,杜加就讀爲最佳機府高官徐家祥之侄。據 席張景文牧師,校長徐 會開辦,校監爲區會主 該校由禮賢會港區

120

選日報名者至為 等,設含監專實管理抵 。 報告個別之港生狀況。 報告個別之港生狀況。 報告個別之港生別 類性質問題 較均 類性質問題 類性質問題 類性質問題 類性質問題 類性質問題

世界

小學重要

合約銀行貨款發展香港仔商住計劃

INV

報名者衆

招春季生

費會中學

大禮

香港仔中心,迎合香港 萬八千餘平方呎, 齊為策劃經理,佔地二 產為策劃經理,佔地二

**瑪麗關眼影眼綫棒** 

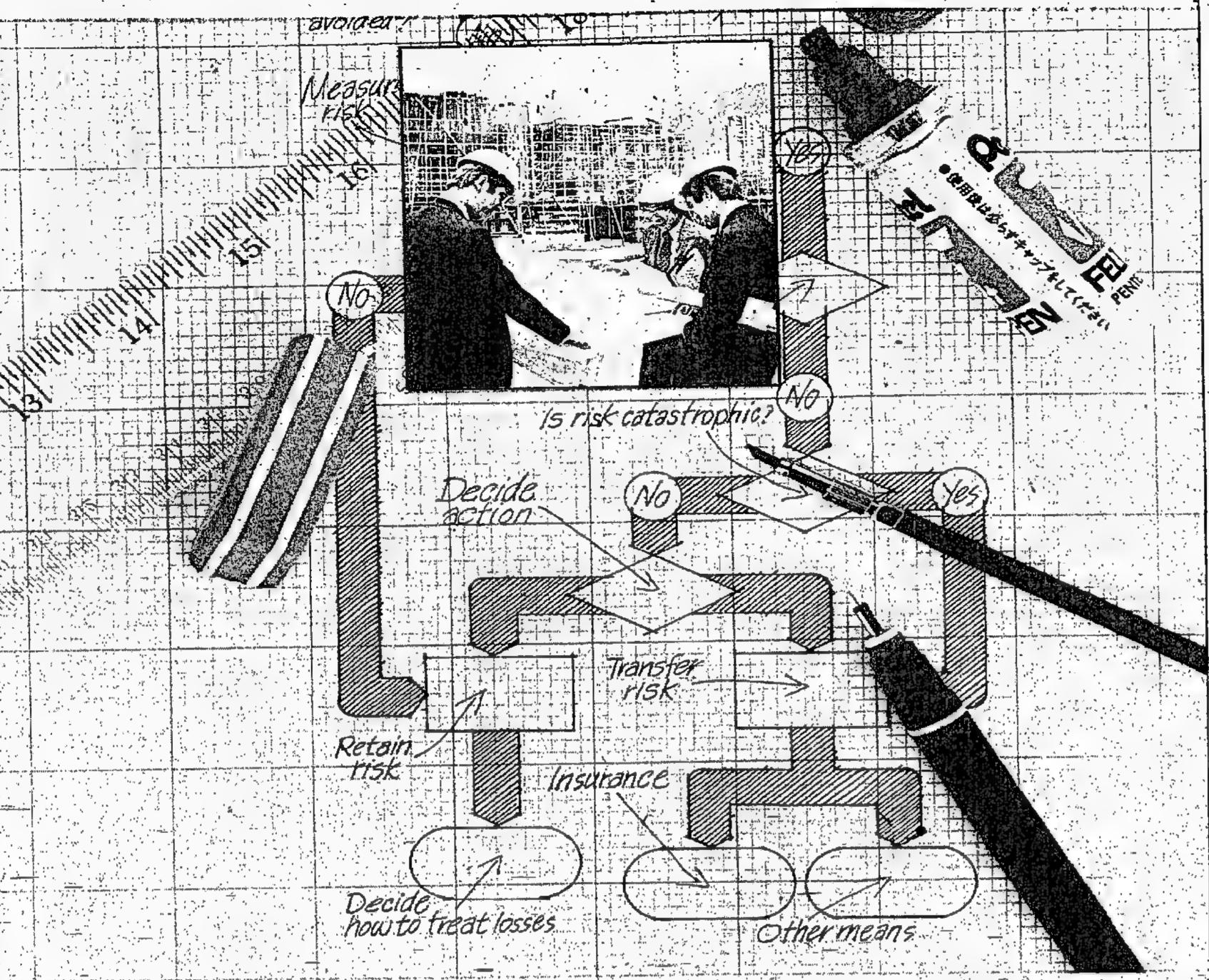
港

新

雙色艷影常留

**千萬元之資款合約,此 千萬元之資款合約,此** 

# 需要有週群的計劃



工作。許多不同的保險公司提供不同形式的 往往難於決定那種保障才符合自己的需要。

面對之風險,從而提供適當的投保方法,並替 以最經濟的保费而獲得最佳的保障。 下有任何詢問, 請賜電5-263351與 李錫榮或吳賀光先生聯絡。

# 龜 滙傑(保險顧問)有限公司

香港上海滙豐銀行全東附屬機構







樓友的煩惱

# **6年到息分期付款** 声铁瞳 3000 添元瞳



單位面積457呎-586呎,售價僅9萬 餘元起。



| 深圳第一個 | 園林式現代化 住宅大厦,地下花園面積最大

☑ 投資一億五千萬港元·列爲 特區重點建設項目之一。

**乙**為方便分期付款購樓人士 每月可直接往港九十九間 交通銀行分行供款。

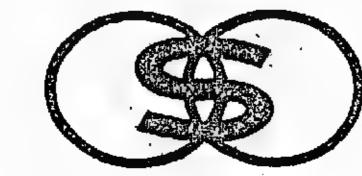
> 是久年期

廣東省經濟特區管理委員會 正式批准興建

深圳市房地產公司 聯合發展興建 香港深聯企業有限公司

洽購處:

深圳市房地產公司港澳及海外地區總代理



香港灣仔皇后大道東183號合和中心44樓

電話:5-273112,5-273137,5-273140(假日照常辦公)

鑽禧年完成

**越譽該園善務** 

師實誕及六

批電品乃代友保管,對

驗所

海員直認藏毒罪名

建築材料 買賣租賃 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計 傢俬裝修

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十 加印紅色每段四十七元半

寸位(二格高)每段六十元

加印紅色每段九十五元

尖沙咀加速威老道20——22號 同順與商業中心 高級寫字纏出租

中央冷氣 已經入伙 單位無多

欲租從速 松林置業有限公司 雷話(6)451293 (6)451338

租務代理: Vigers 香港威格斯特許測量師

5-243103-5

九龍通州街101號工廠樓 1,100尺 有意請電5一749149馬桂波洽 上午九時至下午一時)

中區黑字樓

入伙後開始供樓 地庫地下一樓商塲

冷臟處:仁德置業有限公司 香港中環德輔道中120-126號20樓A四 電話:5-447229, 437753

租售

德士古道

荃灣工業中心

單位面積

2,388至45,338方呎

元朗昌盛大厦平售

元朗合益路293地段(即元朗娛樂場舊址

照公司價減三萬並送全套全新家庭電器

1.三洋牌1匹冷氣機

4.三洋牌家庭雪櫃

7.包安裝重型鐵閘

2、三洋牌20吋彩色電視機

3. 三洋牌全自動洗衣機

5. 眞富牌儲水式熱水器

6.英國 CI 水晶打地臘

Chartered Surveyors

Vigers

室雅何須大、屋大講氣派。 設計善安排《大小必達雅

基隆街雙旺舖

錦綉八間相連 D 段1050及850各四間即可入伙

南昌街長沙灣

東南五樓1600呎倆單位打通連名貴裝修交吉 K7413193陳先生洽(自讓)

> 旺角砵蘭街109-113號(近登打士街口) 偉華商業大厦·

寫字樓吉售 每平方呎\$950起 七年分期付款 鄰近地鐵車站 首期一成。面積由301—1095呎 看樓請電3—950277—0

筲箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰 IA-2號四間共3000呎售價 330萬元租面證 接洽處六基有限公司

型屋、快餐、銀行、陳列、餅店等經營。

油廠地區千金難買相連舖吉售租亦可,上海街 196-198號相運地下,地旺人稠,近佐敦道,交通方便, 有意電(3)699431社治

深水埗順寧道工業大厦地下旺舖廉和 順寧道265號, 271及273 A-277號相連舗位

詳電③699431社洽

堅尼地道高級樓 面對維多利亞兵房綠草如茵親棧無阻



鰂魚涌廠厦地下 萬餘呎廣租 樓高廿呎貨櫃直達 適合貨倉輕重工業

有意請電 5-455852 吳洽。

上環旺舖住宅 廖坊22—30號太慶大厦地下旺舖由3709 至580呎租售樓上住宅尙餘數單位廣售

已有入伙紙 5-236049 寫字樓舖雙用六元尺

尖沙咀寫字樓舖大小齊備

租售均可免佣有意電

5-262165

雲咸街34號地下999年期舖面闊二十呎 約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水 電電話齊即可營業請電H 431337洽

5 淺水灣洋房 桂林街特大舖位 澳門吉地

寫字樓 九龍 山林道1號

柯士甸道 800尺兩房一廳

紅磡義達大厦出租

馬頭園道最佳工商大厦分層出租由式千餘呎 起每層面積達 12700 呎交通方便適合寫字間 連陳列室及貨倉或廠房用隨時入伙月租每呎 僅HK\$5.50辦公時間請電業主K330221沈洽

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾道西144-151號。地點繁盛。交通便利

治障處:明方財務有限公司

電話: 0-798573 · 0-775289 地下旺舖出租

吐用火单沟太平道0號D地下2200八 適合車行電業空運建材超級市場 租面議有意電 3—622114 甘洽

租售大嶼山各式別墅 環境清雅 用料上乘 無須裝修即買即住 交通方便 分曆全座 歡迎參觀專車接送 (售價每平方呎\$360-\$800) 洽購處:冠南建築公司 H9802515(日間) H9802350(夜間) H9802340

旺角地王高級寫字樓 出租 近地鐵站實用面積約陸百呎租金每呎約拾壹

元可頂讓裝修傢俬有意者辦公時間電

K---885051潘小姐洽

富基大厦

香港石塘咀日富里、南里。旺舖平售 接洽處六基有公司香港威靈頓街39-41號六 基大厦六樓電話H252497

治陽處: 元朗昌盛大厦10字樓A座

旺舖出售

深水埗海塘街千餘尺樓底特高 合車房貨倉批發市場上落貨方 便有意請電3-705661洽

寫字樓出租

九龍深水埗長沙灣道白楊街口長豐大厦 1250呎出租近地鐵站交通方便光綫充足 有意請電5—255944洽

# 海景廠房廉價出租

樂信工廠大厦N座十一樓 面積七千二百呎適合布廠 及各工業用途私家馬路交 通方便接洽處荃灣柴灣角 街 6—28 號樂成企業有限

電話:0-403824 0-403810

# 接洽處一大基有公司香港威靈頓街39-41號六人 formation and the second 深水埗地皇際旺舖售

跑馬地毓秀街10-16號·洋樓·出租

租亦可, 南山道 220; 232及236 號, 旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如鲫 合各行各業大小機構經營。 有意電③699431社洽

適合多種用途寫字樓社團診所學校攝影公司 **髪型屋健美院娛樂活動服務性行業有最佳招**。 牌廣告位向彌敦道左右地鐵人山人海1550呎 每呎1450元獨立全層90年期交吉K885996

由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商業。

交通最便面積約二千五百呎連有蓋車 位吉售

電3—7116998上午十時半前

馬尼拉

#=

廿二

廿二

蛮

聯

廿三 百保和

廿三 海 洋

廿三 海 海

恰

永

天

總

难、

寶

摄

福

安

新

14

陶南二號

渣 準

廿五,

廿五·

新加坡

新加坡

廿三

廿三

瑪 遊 娜 SL.MARINER

MERRY OCEAN

BONITA ACE

HAITI MARU

BARBER TERRIER

OCEAN PRIMA

THAMES MARU

ACE CONCORD

EVER HUMANITY

CHAR YEUNG

MONT BLANC MARU

"GRODEKOVO"

NL.DEJIMA

利是馬士基LEISE MAERSK

江, MIN JIANG

奥畢高華 NAD.OBUKHOVA

BAIHEKOU

ZIM EILAT

取方大使 ORT.AMBASSADOR

EVER LOYAL

GLORIA PEAK

FUTAMI MARU

ATTIKA HOPE

\*TOHGO MARU

AL SHIDDIAAH

GOLDEN DAMMAM

克利夫蘭總統PRES CLEVELAND

ADDIRI YAH

AN HSING 。約、NEW、PANTHER

THAI PAILIN

NEW SILLA

WORLD TIGER

CATTLEYA

SINGWIND

TEY KAISER

NEW HYSAN

**HAKUHO MARU** 

YOHKOH MARU

BONNY STAR

DONAM 2

收貨藏貨到港

23/9 7/10 8/1

**≯WITH T/S** 

新畿內亞

CHENGTU 成 都 (每月定期全貨箱服務)

3/10

NEPTUNE TOPAZ

KOTA SINGAPOURA

'SUN BLESSEB

**BOONKRONG 2** 

亞士馬士基AXEL MAERSK

陶南大號 DONAM 6

PACIFIC NYATOH

GLORIA EXPRESS

盛利馬士基CECILIE MAERSK

海島士賓路NEPTUNE SPINEL

威.利.泰 WILLINE TARO

柯沙利美亞AL SALIMIAH

淡普頓丸 HAMPTON MARU

海岛黄玉 NEPTUNE TOPAZ

ISLAND CNTAINER

南美西岸

波斯灣

杜拜遵曼

新加坡巴生

雅加達泗水

新加坡曼谷印尼廿四

新加坡巴生

新加坡曼谷

新加坡庇能

釜山綫

馬尼拉

廿四

四世

世四

廿五

港

中

振盛行

计三

廿四

廿五

MARINE CONTAINER 基隆

GLORIA PEAK

BAIHEKOU

盛利馬士基CECILIE MAERSK

聚國藍寶 THAI PAILIN

掩華威沙 NL.WESER

東方通道

大成功

SHANGHAL

OCEAN PRIMA

NEW HYSAN

CATTLEYA 東方總督ORIENTAL GOVERNOR

NEW SILLA

WILLINE TARO

ROYAL STAR

EVER VALOR

WORLD TIGER TUNG PING 2

DYNAMIC ACE

GLOIA EXPRESS

掩攀施與吉NL.STEENKERK

新。赉 海 NEW YELLOW SE

太平洋奥利安PACIFIC ORION

CHAR KUO

**参 NEW PANTHER** 

HAITI MARU

MERRY OCEAN

'STRAIT CONTAINER

AUST EXPLORER

賽周货艦FORMOSA CONTAINER 基隆

NEPTUNE TOPAZ

PACIFIC SAMUDRA

SUN BLESSING

BONITA ACE

HP DONG NAM

BEIHAI CAREEF

NL.MARSEILLES

LLOYD SYDNEY

克利夫蘭總統 PRES.CLEVELAND 美國

HP DONGNAM

TOHGO MARU

ACE CONCORD

ZIM KAOHSIUNG

收貨站:海運牆及彩虹德記新倉(黃埔倉)

新畿內亞及南太平洋航綫

VOY 收货<u>彩虹</u>

度 西 KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland, & Lyttelton

現代(只收全箱) 報貨彩虹

VOY7. Wewak Madang Lae, Rabaul, \*Kimbe Kieta, Honiara, Port Moresby \*Orobay

ORIENTAL MINISTER VJ3E 核合11/10 Rarotonga, Noumea, Vila, Santo & Tarawa

南太平洋(神戸韓口)收貨站:彩紅徳記新倉(黄埔倉) Apia Pago Pago, Papeete

利來自由域 NEDLLOYD FREETOWN Auckland & Wellington

ELBE EXPRESS

ANHSING

新加州 ZIM CALIFORNIA

安娜馬士基ANNA MAERSK

百利恰美利PATEVERETT

FOO HSING

東 麥 丸 TOGHO MARU

南非俄利近S.A.VERGELEGEN

强 · HAI CHIANG

ATHLON

雅 迪 加、ATTIKA HOPE

亞士馬士基AXEL MAERSK

柯士地亞-AL SHIDADIAH

温寶隆總統PRES-VANBUREN

DONAM 1.

KING HWA

HAI YUN

陶南六號 DONAM 6

. AFRICAN DIAMOND.

EASTERN CORRIDOR 日本

B.TONSBERG

AEGIS HARMONIC

# 英日 國民 問

益擴

船有

定期

Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London

Added to be a beginning

HONG KONG ISLANDS LINE

電話 3 7215265

九龍尖沙咀海運大厦式樓

貨櫃部:葵涌貨櫃碼頭道

鍾意中心大厦六樓

電話: 86954

電話:0-245324

Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping,

Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hemburg,

Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon,

at Rotterdam. Malmo, Bremen, Stockholm,

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

電話H-238091/8(8. Line

Leixoes Via Hamburg, Le Havre Via Antwerp.

HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM

AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON.

Reyklavik, Dundee, Bibao, with transhipment

全貨櫃航綫(豪收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 (兼收往日本、台灣及小呂宋貨儎) M.S. "BONITA ACE

SI = (0) 1/4 0 0 1 1 3

廿八日開行 M.S."HONG KONG ACE M.S. "CLIPPER ACE (VOY.19) I.S. "ASIA ACE (VOY-26 "DYNAMIC ACE (VOY.88) ★直航:小呂宋

OGHO MARU (VOY.14/155) 廿五日開行 "FALMOUTH BAY"(VOY.01/156)

**★**兼收刁拜散装货僦 依货日期:收货船到前式天下午五時 货箱船到前一天下午五時 葵浦現代貨箱碼頭 0-268289.0—226211.(內线329)

SANKYO LINE 三協海運株式會社

九月廿五日上午十時抵港廿七日早上開行

大成功輪 M.S. "SUCCESS (VOY.12) :巴生港、星加坡。

雕輪
"NEW SILLA ( VOY.9 ) 九月廿六日抵港 M'S' "DÜKE (VÖY.9)

皇后大道中陸佑行六樓》電話:5-257091-7

澳門荷蘭園正街30號 電話: 75381,

山日天大太太 下本群來古华 新郵 四四四四二 八三七六六 O-£--八九七九七 一九一一四

柯沙利美亞AL SALIMIAH . 恰. 和 海峽貨櫃 STRAIT CONTAINER 渣萃界寫 NL.LEUVE 革 革 ANDHIKA" WIJAYA 亞利來 FORMOSA CONTAINER基礎 CHAR YEUNG 藉 ROYAL STAR MERRY OCEAN 星期二 截郵時間 **BONITA ACE** 資利雅士 馬來亞、台灣 羅明斯基 **秘魯、菲律賓、泰國、緬甸、新加坡、斯里蘭卡、印** KING HWA 尼、沙勝越 DONAM 1 下午一時 HP DONGNAM 刁拜、埃及、叙利亚、依案匹亞、卡塔爾、約旦 下午四時 英國及北愛、以色列、丹麥、西德、芬蘭、葡萄牙、 西班牙、挪威、瑞典、爱爾蘭共和國、奧地利、意大 非洲快輪 AFRICAN EXPRESS 利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、鹽浦路斯、肯 雅、南非、莫三界給、扎伊爾、北非、加拿利茲島、 LLOYD SYDNEY 印度、巴基斯坦、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、科威 AFRICAN DIAMOND 特、荷蘭、比利時、法國、加納、尼日利亞、桑比亞 YUE FLOWER •澳洲 • 斐濟華島 • 紐西蘭 • 西澳洲 • 美國 ( 紐約市 ) 下午五時 掩華馬賽 NL.MARSEILLES 美國、韓國、夏威夷、墨西哥、日本、巴拿馬共和國 蒞藥累富 NL.LEUVE 琉球草島 依士達路 S.D.ESTERO H CIN 亞澳快航有限公司·收貨站:現代貨箱碼頭TEL:0 247421 德 記TEL:3 642100 雪梨、墨爾砵、比利斯本(愛德雷特經盟爾砵) 收 貨 集運載貨 普運藏貨 到港 **AUSTRALIAN EXPLORER** 22/9 24 25/9 ORIENTAL AMBASSADOR .,27/9 28 30/9 ASIAN PEARL , 5·6/10**2** 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE

Japan ARUBA,CURAÇÃO 加勒比海航綫

GOLDEN TRADER 金翼快輪 十月四日落貨 五日開行

11-12/10 直航Cristobal La Guaira . Maracaibo,

Puerto Cabello.Santo Domingo. Corinto, Aruba, Curacao, San Jose de Guatemala, Puntarens, San 開始 27/9 28/9 Juan Acapulco, Manzanillo, Acajutla 寅仓截货時間十月三日(星期六)下午五時

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大廈705室 電話: H238091/8 (8/LINES) 收貨站: 青衣島迅發貨倉 電話:0-457112 0-457387

NGAN CHAU 3-9/10 PACIFIC CONTAINER 13-19/10 20/10 海洋貨櫃輪 廿五、 OCEAN CONTAINER 吸貨站:英涌國際4號碼頭 電話:0 246121. 廿七 ISLAND CONTAINER 28/9-5/10 6/10 SUNSHINE ISLAND 電話:0 246121. 資航:刁拜、巴連、達文。(兼收刁拜LCL货像) 收貨期 期 行 新加坡岛輪 2-9/10 SINGAPORE ISLAND 吉利島輸 KELLETT ISLAND 19-25/10 26/10 收貨站:九龍倉海運橋(二號閘) 電話: ®688729. 兼收貨箱貨 **追航:週打、無升海**、 21-27/9 . 28/9 NGOME! CHAU 23-29/10.30/10 CHEUNG CHAU 收貨站:九龍倉海延橋(二號閘) 電話: 19688729.

去週股 價續





# 酒店遊客區 商塲旺舖

國際電子工業設備及產品展覽會

**废州市外貿中心展覽舘** 

香港朝華電子貿易有限公司

謹邀請香港及國外廠商參展

·製造廠家·代理商·經銷商

生産設備・測試儀器

電腦系統・控制機械

各類成品・専用材料

電子元件・電子化學

朝華電子貿易有限公司查詢

其他電子工業必需品

1982年8月11日至20日

主辦單位:中國國際貿易促進委員會廣州分會

組織單位:中國電子進出口公司廣州分公司

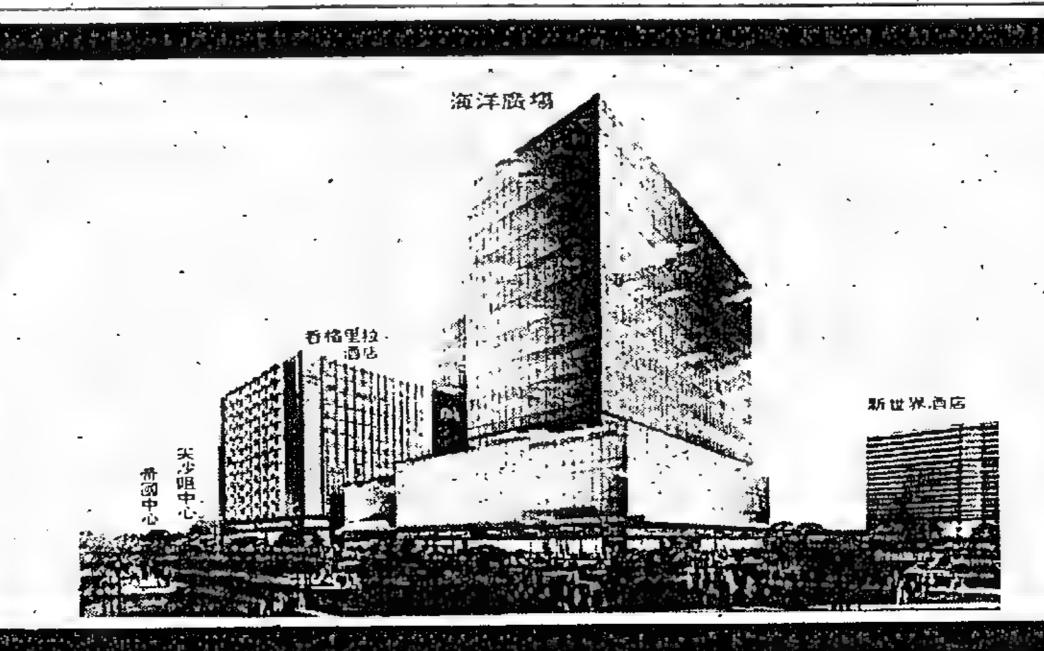
有關詳情及參展表格請向

電報: 38677 CHWAE HX

順偉工業大厦七樓 C座

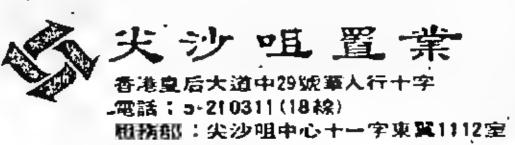
地址:九龍土瓜灣旭日街15號

• 介於喜來登酒店停車場與 多府停車場之間,泊車便利



適合百貨公司,超級 市場,酒樓,俱樂部, 西餐廳/咖啡座,珠寶 行,時裝店,精品商店 及各行各業大小旺舖

詢洽處:



電話: 3-687281(假日照常)

庫

東湖賓館

產

位於尖沙咀新世界中心對面/香格里拉酒店隔壁

• 鄰近帝后酒店, 帝苑酒店, 富豪酒店,假日海景酒店等

玻璃幕牆,盡善盡美中央冷氣系統什部扶手電梯、七部高速升降機專人負責管理及日夜保安

粮, 留营赤字巨大與延 來說, 整本工業生產不 來說, 整本工業生產不 來說, 整本工業生產不 來說, 整本工業生產不 來說, 整本工業生產不 來說, 整本工業生產不

金價勁

美元

行遊人工起引器

(特訊)倫敦九月廿一日電·列根總統的經 一時期)倫敦九月廿一日電·列根總統的經 一時期)倫敦九月廿一日電·列根總統的經 一時期)倫敦九月廿一日電·列根總統的經 一時期)倫敦九月廿一日電·列根總統的經

率則約為 五厘左右 的利息稅

布魯塞爾一美元兌比利時法郎由一美元兌法國法郎由五點四四五下茶世一美元兌法國法郎由五點四四五下茶世一美元兌法國法即由一點九五次世一美元兌場一美元兌馬克由二點二八亦受影响。

三四五下跌至一點八三三美元。 一一五〇點〇二五下跌至二一三九里拉即由四〇點〇二五下跌至三九點六五下跌至三九點六五下跌至三九點六五下跌至五點三二七五法國法耶。 九五下跌至一點九二四瑞士法郎, 點二五四五下跌至三九馬克

勢跌

下向

# 第四季本港食米 主因是天凉多需,係合理調節。昨米市保持穩定工商署通知四季入口米額八萬九千四百六十 照基本 額

**氣轉凉,食米消費量比第三季增加,這是合理調節,亦即是比較第三季入口總量增加百分之十三點六年第四季食米入口額,港府工商署已向有關入口米** 第三季照基本額百分 之第三季增加,第三 一噸,即增加百分之 上第三季入口總量 大口額,已收到港府

苗二百

股

售拋

一星價

做

壓重

倒面

元萬百五千三億五逾高易交

資本流美將仍會持續 美元 轉弱 屬 暫 時 美國漢華實業銀行稱

市展望 )有支持

所之股票市價則呈 一月十二日至廿三日 一年期息每股三角 一年期息每股三角

場登批

權威投資家李兆忠分析經濟現勢

**使联幅雖較細,惟亦普比 跌幅逾百分五甚或髙達百** 

轉

太古地產跌七角公太古地產跌七角公

美匯

東

京

股

市集資超越負荷能力

支持港

**匯應取消利息** 

稅

股市客觀環境不利,下跌乃大局。工商不景需求下降,正使中環直下陷於有價無市狀態,當局不

香港金融行 

金融中心;人民生活富裕。金融中心;人民生活富裕。金融中心;人民生活富裕。金融中心;人民生活富裕。金融中心;人民生活富裕。一、目前香港工菜之紡織、成农、電子

羅會議上發表之論文。八日新鴻基證券集團主席馮景 股收益期要逼到 一條海底壓道、第 一條海底壓道、第 無限信心。 擾。 上

完海油田<u>超藏</u>暨富,開發的 完未艾。中國推行四化建設 企产地區資源豐富,勞製

**[港居民承担之** 

**新加速供應土地及** 計劃部份工業與出 · 香港工業發展 

三、私人機構投資 三、私人機構投资 三、私人機構投資 三、私人機構投資 三、私人機構投資

形惡劣。 屋計劇受到壓力 香港,新移民使

應調高,乃爲導致港 場所調高,乃爲導致港 場所, 場所認為以美國近 場所, 場所認為以美國近 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元看稅 以大跌而對美元有稅 十七順・比上週五一、普通・昨(廿一) 成爲 短 期 降 副

緩減動活濟經映反 或 關厘六十近駐率利金資邦聯

**三點二**,

金融 股市 倫敦股市(金融時報指數

-7.70(507.70)+ 5.70 (509.70)-14.60 14.70

-25.67 (7522.60)

**算價四七四點五升一二點五美元。三二七六全日波幅近五十元。十二** 

· 升囘息元亞,穩呆價息

金上

计五十

髙尾市仍有力

- 並然其中大部分用品

**尽**損害雙

星加德

淮

告

弱疲

怡和與置地業績 一大日收市後宣佈中度首六個月業績 同日宣佈

〇〇市升板内 海配價至上第 元〇升六〇

》,以市時再代成,随後缓步 一五,升四點 一五,升四點 一五,升四點 一五,升四點 一五,升四點

**黄金利率在「五點七五%~一六九點二%,低於七月七九點八%。並且聯邦準備理事會說,八月工廠並,八月份房屋開工數較上月銳減** 

日

更

匯港持支以息利加增要再怕恐人 

0.19

1.35

1.25

4.20

9.35

1.95

1.59

5.25

9.35

2,85

1.34

6.30

香港會成交: 93,720,000元 遠東會成交:221,650,000元 金銀會成交:219,050,000元 九龍會成交: 1,400,000元 四會成交總額:535,820,000元

仮生指數: 1431.68跌61.47 · 遠東指數: 7199.34跌280.55 金指數1214.60跌53.74銀指數1659.40跌49.97金銀指數1290.16跌51.47 開市價 最高價 最低價

〔一〕銀行及債券類 | 色豐銀行(除息) 15.10 海外信託 **皮聯銀行** 17.60 東亞銀行 57.00 水隆銀行 壽華銀行 工商銀行 ... 地下鐵路債券

(二)公用類 港燈集團 中華煤氣 電話公司 19.80 20.4019.60 19.50 19.70 19.50 油蕨地小輪

中華巴土 隧道公司

九龍巴士

		<del></del>	<del></del>				
	股 名	開市價	最高價	最低價	香港 牧市價	遠東 收市價	金銀
	   永安公司(1	除各項)4.95	5.00	4.70	.4.80	4.80	4.80
	和記黃埔		17.70		16.60	16.70	
	恰和	17.80	17.80	16.90	17.00	17,00	
	立興	3.80	3.90	3.70		3.70	
	生力啤酒	9.00	9.00	8.10	9.00	8.10	8.70
7	瑞典公司。	` 4.00	4.00	3.925	4.00	3.925	4.00
	先施公司	83.50	84.00	83.00	83.50	84.00	83.00
	資光質業	7.25	7.25	6.90	·	7.00	6.90
	屈臣氏	21.10	21.20	21.00	21.20	21.20	21.20
i	會德豐A	6.55	6.70	6.35	6.35	6,35	6.35
	信德	2.65	2.70	2.65	,	2.65	2.70
	仁學企業	2.125	2.15	2.025	2,125	2.05	2.025
	太古洋行名	45.00	13.50	12.50	12.50	12,50	12.50
	亞洲保險	9,00	9.00	9.00		<del></del>	9,00
	海化大同	17.00	17.10	16.50	16.50	17.10	16.80
	莊土集團	2.25	2.35	2,20	2.25	2,25	2.20
	連卡佛A		11.60	10.80	11.50	11.40	10.80
	鹽魚恤		5.60	5.50		5.50	5.50
	利豐	3.10	3.10	3.10		3,10	3.10
•	C	四)地產建	<b>蛇类</b>	•			,
	·		6.60	5.80	6.00	5.90	5.80
1	廖創與置数	除息) 26.70	26.70	25,50	25.70	25.80	_
`	恒基兆業	3.45	3.45	3.30	3.45	3,325	
,	利與發展	1.02	1.05	1,00	1.02	1.00	1.01
	新昌地産	2.40	2.40	2.20	-		2.20
	<b>嘉年地產</b>		4,				•
,	置地公司	9,90	9.95	. 9.60 8.70	3.00	9.60 8.90	9.60 8.90
	信託公司/	8.95	9.05	10.70	· <u></u>	19 40	10 50

2.70

合和實業

新昌集團

Jan 1965

. A.		
金銀 中間	股 名	
4.80	鑑君	
16.70	大昌地產	
17.00	大新公和	
3,75	亞細安	
8.70	建煌新記	
4.00	國際城市	•
83.00	大生地產	
6.90	明輝發展生物	
21.20	金大	
6.35	華光地產	
2.70	希護置業	
2.025	志正國際	
12.50	僑聯地產	
9,00	利安	
16.80	太古地 <i>毫</i>   兆安	
. 2 <b>.2</b> 0	周生生	
10.80	好世界投資	
5.50	富輝	
3.10	協成行	-
,	萬邦投資	
580	字隆、	
25.70	世界發展	
3.40	恒生工業 新城市地產	
3.40	信和置業	
	速東發展	
1.01	統一機構	
2.20	A I bla	

5.25 金山地產 永泰發展

棉期

中華造船廠

2.75 遠東酒店 4.75 富豪酒店 (七)紡織製衣類 0.19 1.35 1.25 4.10 南海紗廠 9,30 裕泰製衣 5.50南聯實業 長江製衣 會德豐船A 萬邦航業 維達航業 東方貨櫃 華光航業 隆豐國際 (九)投資類 恰和證券 9.30 9.30 森那美 新鴻基證券 3.00 4.25 4.404.40 .1.58非立斯礦 5.20 星島報業 永安集團 紅霞石 港機工程 新鴻基財務 茂昌眼鏡

萵

港幣存款利率行情 存款期 年息 16.375% 一個月

二個月 16.500% 三個月 16.625% 六個月 -17.000% 16.250% · - 15.500% 15.000% 12.500%

2.85

一個月

二個月

三個月

六個月

一年半

西區分行: 5-408491

竪道分行:5-239650

滑仔分行: 5-278341

銷鑑灣分行:5-766261

北角分行: 5-706231

**荃灣分行:0-430115** 

廣東銀行

利

16.375%

16.500%

16.625%

17.000%

16.250%

15.000%

15.000%

杠聯分行:3-330137

油廠地分行:3-84,1191

旺)角分行:3-802292

大角咀分行:3-950131

深水埗分行: 3-7790171

新蒲崗分行:3-270145

廣東財務有限公司存欵

(廣東銀行全東附屬有限公司)

"港幣定期存欵利率行情表"

除上列期限利率外,其他期限利率面議

最低存款額港幣伍萬元

詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽

本港杏井

疎轉源貨 升挾格價 相貨期比貨現糖砂幼 幾三信相,上以成二差

。 常復以可後天



港幣存款利率行情。 存款期 利率 16.375% 一個月 兩個月 16.500% 三個月 16.625% 17.000% 六 個 月

(利率如有更改,恕不另行通告) 詳情請致電5-433476

唐-安-财務 廣安銀行全資附屬機構

16. 250% 最低存款額HK\$50,000 廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手結

# 屈臣氏有限公司

屈臣氏有限公司每股面值五元之股份(由和記企業有限 公司實益擁有者除外)持有人會議,藉以考慮並酌情在 須予修訂或毋須修訂之情形下批准一項協議之通告事宜 ,該報章通告申稱:定於一九八一年十月十四日星期一 上午九時三十分召開會議,應更正為:一九八一年十月 十四日星期三上午九時三十分召開會議。敬希諒察。

的近律師行

謹啓

# 通告

關於一九八一年九月十八日有關根據法院指令召開

屈臣氏有限公司代表律師

香港太古大厦6樓

一九八一年九月二十一日

安排示範。

易粮美有限公司

影シ、縮、送と、分

1414 皆肯岂

編排妥當,次序井然,省時省力。

優美V3RSF型,是一部全面性的影印

系統, 秉承優美 V型的優秀傳統, 再加上

縮影性能,有兩種不同縮影比率,又設自動

原稿輸送器及自動分紙器,厚厚一份文件,

短短時間內即可影印或縮影完成,並依次

又兼具優美獨有的「中斷影印制」、雙紙盆

按鈕選紙等多項超卓設計,請即賜電聯絡,

優美 V3RSF型,選用內涵式微型電腦,

優美影印機 科技精研 着着領先

香港灣仔高士打道47-50號立與大厦十八樓 電話:5-293737

陳列室:香港灣仔商士打道181-185號中怡大厦地下

U-BIX 電子影印機 URF 辦公室傢具 **MS** 電腦打字系統

**U-Bix** 

V3RSF

WOC Finance Co. Ltd

實收資本港幣三千五百萬 自動續期存款利率 -個星期 15.00% | :個月 17.00% -個月 16.50% 六個月 17.00% 兩個月 17.00% 年 16.50%

汽車分期付款 ●貸款高 ●年期長 ●利息低 現更提供「車會贈現金」服務 使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢: H-430303-9 H-446171-3 香港中環永樂街七號永安祥大厦十樓

# 草丰原 美力门 縱横遊

# 韓國四天豪華團 \$1,990

逢星期六乘大韓航空豪華珍寶客 機出發。持有台灣証者,回程可 順道停台北。

- 香港一漢城一太本洋夜總會一 華克山莊
- 2 漠城市内觀光一民俗村
- 3 臨津閣一自然農園
- 4 漢城一香港 住宿:喜來登,凱悅等大酒店。



機票 + 酒店 四天三晚

日本 天天出發 \$1,990

韓國 逢星期六 \$1,990

太陽城太子酒店 新宿太子酒店 新阪急酒店

# 西北本州八天遊

# \$3,290

逢星期五乘西北航空豪華珍寶客 機出發。早機去・晩機返・十足 行程。

- 1 香港一東京一美加多夜總會 2 東京市內觀光一富士急遊樂場 山中湖
- 3 富士山一冰穴一白絲瀑布一 大石寺一大阪
- 4 大阪一奈良一京都一名古屋
- 5 名古屋一箱根一東京 6 東京一日光一東京
- 7 田崎珍珠一銀座一太陽城

8 東京一香港 住宿:太陽城太子,名鉄格蘭,



# 日本韓國八天遊

# \$3,480

逢星期六乘大韓航空豪華客機出 發。持有台灣証者,回程可順道 停台北。

- 1 香港一大阪一萬國博會場。 2 大阪一奈良一京都一名古屋 3 名古屋一白絲瀑布一冰穴一山
- 4 富士山一箱根一東京市內觀光
- 5 東京一日光一東京
- 6 東京一漢城 7 漢城市內觀光一自然農園
- 8 漢城 一香港

住宿:大阪新阪急,名古屋名鉄 格蘭,山中湖,東京太陽 城太子酒店,喜來登,漢



# 華航日本高級遊

# \$ 3,290

逢星期六乘華航豪華客機出 發, 早機去,晚機返,持有台証者回 程可順道停台北。

- 1 香港一東京一美加多夜總會 2 東京一日光一東京 3 東京一箱根一名古屋 4 名古屋一奈良一京都一大阪
- 5 大阪城一白絲瀑布一冰穴一山
- 6 富士山五合目一富士急遊樂場 一東京市內觀光 7 田崎珍珠一銀座一太陽城

8 東京一香港 住宿:太陽城太子,名鉄格蘭 新阪急,山中湖等大酒店



美/加/日縱橫遊 \$8,990 美加日十四天

\$ 8,390 美日十二天 \$6,990 美日九天

# 全程直航西北豪華客機。

首創最新行程,遍遊美國西岸、 檀香山、洛杉磯、廸士尼樂園、 賭城拉斯維加斯、荷里活環球片 **塲、聖地牙哥、三藩市、加拿大** 溫哥華、日本東京各大城市及名 勝風光。

出發日期:

81年:27/7,3/8,10/8,17/8 24/8 .7/9.21/9, 13/10, 16/11, 14/12, 25/12



Package Tours

# \$7190起 多款行程任君選擇

# 多明尼加族運公司 5-772013 5-7908531

富麗碧桃源 非島七天豪華遊 51733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

率先週年紀念学凡報名均有特價學行。減價至100

九出身。沙阳涌致前乘英木度 207 室

\$12800 澳洲紐西蘭12天聯遊 \$ 8390 美加西岸10/12天遊 3100 日本本州フ天遊 日本瀨戶內海7天 \$ 1490 曼谷芭堤雅6天遊 \$ 1590 非律賓フ天遊 \*代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店\*

# H-431331-3

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

中山、石景山兩天 桂林、陽朔、靈渠 水翼船往返\$ 350 逢星期六

五天直航 \$1590 逢星期六出發 住冷氣雙人房

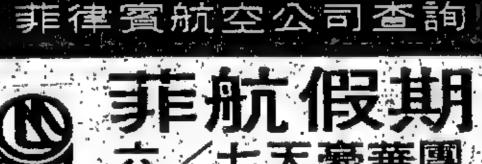
北京直航七天\$2888 住宿國誼賓館 9月4,10,16,22,28日,10月4,10,16,22,28日

派中旅社委托代辦各国

沙捕鱼鱼4185~2195点李竹精大量40多年

北京七天飛機軟臥團 飛機往京軟臥包箱火車返穗 9月25日,10月1,15,23,30日 從化、桂林、陽朔足五天 雙程飛機、星湖輪返港

-3-309259 3-301387 請向各大旅行社或



HK\$1699起

百島、火山湖、螻島樂園、百勝灘等名勝 逢星期 三、四、六出發

台北華麗大飯店(三晚四日)單人房330 台北世紀大飯店(三晚四日)單人房380 天天出發 法航歐洲 每月有團出發 彌敦道748號A始創行803室

中華航空公司 出發日期:進星期一、五 出發日期:進星期四 早上出發、夜機返港、專人領隊 回程可停台北及高雄(不另收費)

詳情:請向各大旅行社報名查詢

代理文美技符個。朝鲜、秦天、昆明沙。副世》喜來全大道店

# 寶通旅運3-910377

星馬豪華團 台灣豪華團 八天\$2388 八天 \$1790 逢星期三出發 逢週三、六出發 韓國豪華團 台北白沙灣 四天 \$-1990 四天\$1150 逢星期六出發 逢星期六出發

台灣急證160泰證100美加廉價機票 台北機票十酒店十接送\$950天天出黎 肝角绷敦消去五五歌研社生行1412室

1388 曼谷芭堤雅6天遊 1488 台灣環島8天遊 1688 日本本州8天遊 2988 2288 馬星檳城フ天遊 夏威夷檀香山フ天遊 3488 新航美洲西岸8天遊 5388 新航歐洲14天遊 7388

香港中區環球商場 303

# 5-222822 5-222851 5-222300

台北酒店十機票十接送

天天出發·早午晚班機任選·美妙假期特約

5-446749-50 0-440169-60 五天 \$550 順德西樵從化廣州 **國**廣州從化七星岩鼎湖 韶關南華寺丹霞山錦江五天 \$550 廣州渡假體育旅遊團 三天 \$380

中環永安中心10樓1002室

\$1650 曼谷七天團 台灣八天團 菲律賓七天團 \$ 150 台證特快 代售各國廉價機票

大韓日韓8天縱橫遊豪華團 \$2399起遺星期二四六 新航假期7天夏威夷速假遊 \$3989起每天均可出發 法航歐洲13天中南歐精華遊 \$7995經濟星期一三六

※個待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100· 請剪存永遠有效 尖沙咀彌敦道100號東英大厦1108室

# 捷力在香港德輔道西60-64號 業務商業大厦1003室 近近近53489123 53489124

潮汕專線旅遊探親團大天 \$ 650 逢星期六、日出發 住宿園海及油頭橋社・過遊當地名勝、潮劇欣賞及參觀工藝館 西堤水庫週末天半團 露營\$95 宿營\$ 145 别墅式雙人冷氣套房豪華渡假團 從化、韶關、丹體、廣州五天團 \$ 599 逢星期五 從化、佛山、星湖、廣州五天團 \$ 690 逢星期五 桂林、柳州五天直航團 \$1590 9月5,12,16,20,24,28日 北京直航七天團 \$ 2890 9A4,10,16,22,28H

三十二年代颁外领人《华格人》33年人等個人統計"》 (Un) III III (U) (E) L 海各實館及國内外轉票

從化、星湖、佛山、廣州五天(直通車來回)

中山、翠亭二天遊(水翼船來回 逢星期二出發 \$-375 逢星期六出發 \$ 405

# 旅運企業有限公司

石景山、中山(住溫泉賓館)兩天遊

尖沙咀金馬倫道29號A四樓(三字)

世界各地旅行團精選 各大航空公司廉價機票 出國簽證手續 國內交通工具

星期六 上午九時至下午一時

5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華 銀行大阪 3-7215461 ★美孚永安公司 3-7442282

賴戶內海日韓縱橫遊 八天團 七天團 \$ 3480 曼谷芭堤雅 菲 航 假 期 六天團 七天團 \$ 1799 1690

中環德輔道中185號季宵椿大厦1215-6室。

# 平價機票市場

∜海 \$ 750 國 \$ 1850 本 \$ 1050 洲 \$ 2050 灣\$ 720 菲律賓 \$1100 溫哥華 \$ 2300 英 國 \$ 2150 國 \$ 1250 國 \$ 2250 韓日台\$1650 星馬泰\$1800 多倫多\$2900

時快台部。海外們機樂。百貨配售

# H-433384 H-442777 K-301988

韓 或 四天\$1790 七天豪華團 五天\$1890 西樵、星湖、廣州 中秋節航空團 三天航空團

# 5 257148-9-0 5 224765

台北四天三宿自由團 台証 由\$760至\$1280 機票十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

<sup>星期六</sup> \$595 惠州西湖

# 長城中國旅遊服務社

\$2290 逢星期二出發 逢星期一

日本本州富士山八天 \$ 3090 造星期五、六田穀 日林聯遊養華國七天 \$ 3290 造星期五、六田穀 韓國項島四、五天 \$ 1790 造星期一、三、五、六田穀 全台灣環島七、八、九天 \$ 1600 造星期一、三、六、日田登

香港皇后大道中35獎商業大厦603室(按6字)

# 3-306331-4

兩天豪華團\$280 天天出發 早上自台北住宿飯店出發・翌日黃昏返回台北。 費用包括:超級豪華冷氣車往返車費・早午晩四 餐・溪頭杉林溪入塲券・住杉林溪大飯店・遊覧

兩地名勝。 想代理BUS TOURS歡迎同業委託。

旺角爾敦道636號銀行中心905室。

,女兒的年齡已有廿七、 總不能不理的,因爲如果 以聽其自然,何必爲之急

接待員

产量进几·希里森工家。國際企業

問

題

IIOOO元。 會計經驗,如有核數經驗更佳。月薪一八〇日一中區。男性,中五程度,LCC高級讚

**會計文員** 會計文員

婚

姻

易不織組界世人二

做父母的為之急煞嗎? 一指多少,俾得完成了却 一指多少,俾得完成了却 一指多少,俾得完成了却, 一样多少,俾得完成了却, 一样多少,俾得完成了, 一样多少,俾得完成了, 一样多少,俾得完成了, 一样多少,俾得完成了, 一样多少,俾得完成了, 一样。 一样。

加花紅。 一歲以下。月薪一〇〇〇元十佣金四〇〇元十歲以下。月薪一〇〇〇元十佣金四〇〇元 一次以下,月薪一〇〇〇元十佣金四〇〇元

售貨員二十名

及建築。月薪二五〇〇至三〇〇〇元。 胡鑼灣。男性,中五,三年經驗,電響

電器技工へ四名

|五〇〇至||五〇〇元。

靑年

工 友

·職業介紹服務,現有部份急聘空缺如下: 勞工處本港就業輔導組,爲求職者提供

教師十一名

**%工處介紹職業** 

以製造業居多

損失工作日二千五百九十一

比去年同期增加

千八百多天

# 一號風球高懸

今年首季 友住在 屋 雨中提防洩電或火水爐被吹翻 居民提高警惕 山邊木屋怕風怕雨怕 上朝

開展已動活

血滿床! 大性 新性

映場 交 !

吨原盛華·統統總



聯港

五今

早請多無期映

70倒時

危類第

第二目面真亡死紫榮時

樂民譜門金髓

主呂 區 林 羅 演偉良 強瑞奇珍烈

主 呂 區 林 羅 演偉良強瑞奇珍 刻

都國輩聲

摧五<sup>海</sup>拿花 虎

賊大:塲夜午今頓盛華

宮徐井蓮郷

五地油場今藤 型危險

<sup>魅別電小</sup>滿狂日連

<sup>魅别電小</sup>滿狂日連

場五天今 場五天今 陳 鄭 徐 敏惠寶美强少

過透使鏡刺香 氣不你頭激艷

陳 徐 蓮宮 敏惠强少娜井 廳舞 過透使鏡刺香 氣不你頭激艷 手十十 1大點 殺牛

番 晶 主紐保演曼羅

五今

紅

開大萬百五。臺灣

票定早請場五天今

芬陳 郑派導演 莉羅**桂治洪** 

DO DOLBY STERED

映献天後

徐胜谢。唐瑀《撰密篇

早請場五滿狂

爆艷作作!滿到妹!上客哥 身竇:塲早九點十華麗

强少:實美:敏惠 演導强志黃 場長嘉 | **廳舞**場午荔 :早禾 | **夜**禾

五仍

拳世蓋:塲早天今 四大學生撞直街橫場照 方報:夜撞直

典 妹

映天今 場五今

舞

利士

傳轟碑口 揭首檔秘與真 露次案密事人 **为上好當曼紐羅保** 不兒 宜童 

巨超主聯與蒂麗 雅愛 和堅 片級演合汀帝歌 納華 奥肯 天冲爆火材題· 熟黑惡罪血淚 緻細得演。實填得拍

·H632955 演公天今 早請場五 圍劇鳴鳳雛 監泰性發公永 製斗片行司泰 帝

花女 :映重起號25 斯麥 無兩

藏閣春 宜不宜兒

陣 甜嬌春 靚暢 陣 蜜花風 女銷 銷 動滿八合雜 魂 作床面 演誌

早請場五週二第 片情色胆大新最司公洲歐 曼 的 兒童

熟 關斯法 嘉蓮嘉 奴布拉。靈芙 演大出 評影報各 讃特讚大

3-211655 映獻天今||映獻場五 品出司公藝影 監泰性發公永 製斗片行司泰 類第 危險 閣春藏 。宜不宜兒。

銷陣動.甜滿嬌 魂陣作蜜床花 砲馬車拿 戈探上床是 英賓羅情色點今三四

場五天今 **憲辛田馬** 爆火激刺張緊

演導克徐 主 呂 區 林羅 演偉良强瑞奇珍烈 國北戰早今 能斬百游三四 。蛟戰俠。點

爆 刦 親老搵女滾 早今

娃戲情無點今 · 嬌聖能塲四

天兩後最 片娛公程王樂司士 戦反帝 撃國

九七五兩12點點點點九半三半四 ◁映献天後▷ ·於人告廣 **荐推致一評影港全** 未見未聞 銀搬 眞眞 見所 聞所 幕上 事人

量

艾黃 錦 飛樂 芬陳 莉 妮莉 - 邪派勇漢 桂治洪 報場午血早黃 仇映夜證場金 洋早寶 妓場聲

映獻天今 鉅創部電公運 献業:影司應 廳舞 銜娜宮徐**鄭**陳主。井少美惠 演領蓮强寶敏 宜不宜兒 床終陪爲亡爲死爲 !上客母,母,母

場早價廉

千老大狂瘋

校址:九龍賴教道498-500號一至六樓(春盛商業大厦)

校務進:二楼(2字)、3-306173。

香港網場滑杆尼持進458~468號四樓(3字)

九龍領教道570-572號一至六樓(基利商書大厦)

· 全聯商雲大厦(編条編楼上) 5-776799

者,可原任各大商行私者、會計及文員等職位。

**帕华科目:香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及詳解。** 

上課地點:油蘇地校一九龍彌敦道500號泰盛商業大厦。

實務。打字、電訊理論及實習、社交儀息

(1) Office Equipment Practice Rooms 学生文化實習室

· Commercial Education Studio 商科教育電影主 Office Equipment & Machines 两公室文保设備

Audio Typewriting Pools 经音视统行字室

(2) Micro-computers Rooms 微型電腦室

Teaching Aids 設備及教具

(3) Telex Rooms 电风音管室

Single-Subject Courses

& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價

和目 : 海記·商業書信·進出口實務及C.I.F.

上课地點:夜校全科班在下列校址上课。

Commercial Course (Evening) 夜枚商科班

Elementary Bookkeeping

Higher Accounting

2条村:三個月結業。

Intermediate Bookkeeping

Import & Export Practice.

Commercial Correspondence

香港技制造西119-127號三樓(2字)近高陸酒樓

校務處:二楼(2字) 3-853568, 3-858577

九能太子達375就全座(獅子石道對面)一夜被 3-355487

Commercial Studies Course 商料班 (A.M. & P.M.)

學利:本商科班以六個月期間完成相等於其他學校商科班一年之課程,修業期滿

科目、中初中级英大海北、公文建北、商素書信、進出口實務、辦公室實務、秘書

目校註册手續:申請者須親自携同身份証。成績表及有關證件,連同該等證件影印

副本一份。 二对租户两张、到本校县写中請表格。

PART TIME EVENING COURSES ( 夜核 )

香港西區校

九龍太子道夜校

李洛德辅道西119-127號三樓(近高陸茶樓)電話(5-461226,5-47646)

日校全科班(只收女生

Shorthand Theory 建钇现给

Shorthand Speed

Typewriting

華僑日報敎育版主編

風

出版社提供資料

成績評核專欄

增聘

學能推理練習

金、火茶盆。排在正中的项目是

排列答案不奖)

[書包]:答案選足(由小至大

KONG SCHOOL OF COMMERCE

Recognised Conversion Course for the

LCCI Higher Accounting Questions

校址:香港北角英皇道 129 號 九龍尖沙昭柯士甸道81號 九龍油競地彌敦道 501 號(夜校) 中區辦事處:城多利皇后街15號14樓

Institute of Bankers (108)

Commercial Group Studies

篇

# 龍敎育分 教署將重 **汽區試驗計**

劃效果佳

港島新界汽 與民政區及新界分區分界相同 許喻謂地域報告書將提交教署考慮 劃及 地域

展覽下月中開

Cosmopolitan College

# NEW METHOD E. EVENING SCHOOL

MATRIC. & CERTIFICATE EXAM. SECTION

佐教道碼頭文英國二樓(亞思定英文中學)

如加,英,美等地的入學許可証 (二)對同學們指導及解釋海外生活之情況 為同學們選擇適合之大學及中學

四)為同學們代購廉價的學生機票

(五) 為抵達如美加等地的同學們安排接機 小膳宿及介紹朋友 六)爲同學們準備各國留學面証資料及補

習簽証會話 ☀-歡迎購閱本中心之美,加升學,移民手册★

F.1-F.5 文理組

課程與日校同

5-781914

3----854392 5---231207

---671353

5各度理

校址:九龍太子道375號全座(獅子石道對面)重括:3-305187

● 下列各文憑課程全部在三至六個月內完成。
①工商管理文憑Diploma in Business Management
②秘許全科文憑Diploma in Secretarial Studies
③倫敦商會商科證書班LCC & 1 Business studies
certificate course (Intermediate stage)
④倫敦商會簿記全科證書班LCC & 1 group certificate
in bookkeeping (Intermediate stage)
⑤倫敦商會連記及打字全科證書班LCC & 1 group
certificate in shorthand and typewriting
(Intermediate stage)
⑥商業美術設計文憑(初,中,高各班)
・Diploma in western painting/Commercial design
②國際航空票務全科文憑Diploma in International
Airline ticketing
短期速成選修課程Short—term elective subjects
全部二至三個月內完成,托福英文試,高級簿記,商業英
高級成本會計E.D.P. & Cobol programming 統計學
秘書實務,必文英文速記,英文打字,出入口實務,素描
,進記,構圖及C.I.F. Structure of commerce。
・本中心保送 字彩系与点を加柔例之图像包之例字を

F.7 G.C.E. A.L., F.7.H.K.U. A.L. Address: 219 Prince Edward Road, Kowloon. TEL: 3-7 1 1 9 2 0 6-7

新法夜校預科

Courses Offered: Science & Arts

F.5, F.6 G.C.E. O.L.,

F.6. C.U. Higher Level, F.6 H.K.U.



李故講

家人不和的導火線之質生活提高

中國民航包機

台北酒店十機栗十接送

\$760-1280

專辦特快台証\$150

代售世界各地廉價機票

\$ 1490

8

灣七天 \$ 1820

本八天\$3190

韓五天\$2399

馬

五、日



7要吃得太鹹

紀華天地

母不和兒女當淡 青少年犯罪率增加與家庭背景有關 心靈投下陰影

旅團總滙

天天出發

\$ 1588

\$ 1599

\$ 1690

天 \$ 1780

学系是意思

平價機聚市場 酒店三晚十接送 韓國 \$ 600 曼谷 \$ 330 東京\$730 美國·加拿大·歐洲·中·東·南美

營

旺角量打击街56號稻稻裔業大厦20字2010室(運輸管律上

阿里山八天\$1998 造星期三、六出發 住萊萊、圖山、全國 希斯頓、阿里山實館 等一流大飯店 台証十工本費 \$99 酒店十級票 日韓海陸空聯进 \$ 3450

美加克学十三天高幸區 日本沿海進八天養華麗 \$3800 \$1699 潘夏期日出發 \$1490起 達星期二、五、六出蚕 \$ 3380 \*\*\*\*\*\*\*\* 星馬要十二天建設副

港港復購道中48至52號裕區大厦401-403室

事機服務·更勝一籌·分社直營·全港最平 星馬泰特快簽証・平價機栗

中環德輔道中141號國際大廈1601室 5-434681-3 5-430044 星期日全日辦公

增進瞭解體諒

第年業 420 一集間 420 余、量 270

HK \$ 850 住国山·希爾頓 達里期日出發 天天出發

中國及世界各地旅遊 擅辦旅遊兼體育活動 代訂各國機築十酒店 旅程齊備、服務忠誠

\$ 1590 泰星馬 天\$ 3490 夏威夷七天 \$ 3989 菲律賓七天 \$ 1599 【美國西岸七天 \$ 5499·冲 超五天 \$ 2399 養港總行:香港大道中36號興達大廈1001章 九龍分行:九龍深木埗南昌街154號地下 旺角先施大廈5字接510室

台北四天

發巨型直升機遊覽鐵頂高原 ·棉蘭、沙摩西島、仙潭、北拉八、茂物、本質。 ②四晚豪華夜總會一何坡羅、雲頂酒店、曼谷嘉樂斯、藍天夜總會

行機輕鬆。五天行程勝九天 ①香油一高雄(早株)一佛光山。 住頭 山 ②澄清場一部平郡王岡一線簡 (住職光標) ⑤大學池一日月潭一八針山一台中 住全 龍 ④鄭山一宗禅一太書剛一花鷹女化村住花連輯 ⑤新柳一福明山一故宮一島由海勘 夜機道港

日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社 九 州 七 天 **國** 造星期三、六出發

六天團700 天天出發·超值享受 特快台証90 C.I.簽証70

日本本州八天 \$ 3190 \$ 3288 \$ 5389# \$ 5990起

住麗安

皇后大道中14號大夏行1001室

遊 美加日韓星台泰芭菲 國大本國泰灣國雅賓 普港中環大道中萬堂大廈531堂 九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221堂

:曼谷州際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橘大酒店。 全泰國清蓮曼谷八天S1990 雞腳、明殿 星、馬、泰、印尼平價機票·天天出發

香港藝雨

各 THE

香港德輔道中 106~108號 鴻德大鷹203室 電話: 5-458384

5-452370

後

東

一一點七三美仙, 共成五十七手,七 一一點七三美仙, 一一點七三美仙,

講爭土要義

《居士宣説:「净土要一班同學會,於明(廿

市股京

口

爲翠蓉英

品展展查療古集)

**管安** 

**®®®®®©©©©©©©** 

等九月廿一日〈星期一 飲爲八十二弘二·下尹 的潜園演際應規率指

· 最情奇花能稱世 《不辭述跡到跟咒》

糖

轉穩

取一五一年入劉海栗創辦之一為巴國後,高韓縣石仇國來港,只有三年,今次歷邀首次公演。 计更請到男高音歌唱家高彼蕾及女高音歌唱家万晚除四組混擊合唱外,還有馬索仰小姐的鋼琴源元、十五元。九月廿四日起,在潜九各佳聲琴行定十月八晚(星期四)八時,在香港大會堂音樂

定,部份廠商生产 內国前生產仍可以 付運已近尾聲。 (特訊) 聖

思義夫

合唱團十

高彼蒼

石素言伉儷應邀

在音樂會高音獨唱演出

樂廳演

其,為恐存貨不足,故此現時補貨非專為供 强,為恐存貨不足,故此現時補貨非專為供 理與國政家較早前補單增加所致,而年 是美國政家較早前補單增加所致,而年 理之之 近 能 台 穩

聖誕貨付運及生產已屆尾聲

# 躍活為較間期秋中

屯

麒麟

圍靑松

觀學

詩畫

琴歌

追月雅集盛况

響觸經濟

B

凍倉 貨 轉 曼 物

成八為約率貯均平倉凍九港前目。加増稍則內



67

甚佳

速行奔後

幸運機易廃 一二六 一二六 □ 朱

春思

**空二組)** 

鉄

快大金谷雕 設吉匙中裏 英 雄

一四四八九〇〇二三四四五五

週

晨操

免費

贈閱 經

「榴石」

日

沙田

一磅公佈

生態神强力體光曙 1000

• 華程宋 簡復谷 • 長 七〇八三 可而者有 • 星試快週 配出空奏 週熟馬活一昨摩李陳 張

五五天五〇三四五 夏吳陳施羅米 張摩 ) 吳米朱張施齊卡羅縣 鄭王窟 谷活快 

陳何摩劉黃浩雄潘英告 子敬加同國 文 理東 **股**森利安安德就納斯尼

商不足無關力、多人、多人、多人、多人、多人、人名,在一种,但仍然未建大男之境、在一种,一路起全程居於下風,在一个一路,一路起全程居於下風,一路起來的說別,因此不過多點走勢不弱。

好友

嘉

沙皇已居及

**BB** 

導

傷

及早

察覺

P

治癒

孕婦應戒除煙酒及預防傳染病

股。至於過量的氣氣、以外的監紅質量等致大照

# 應 中

# 那港 救重助 澳武湖 國功 學 術精 總會 籌款 英賽

港澳拳手贊助善學隔地約戰 票價:十元 廿元 附分 日體育館 附分子 计九日下午七時 午七時

預售票處・華僑日報港九各辦寧處 栗馔・十元 十ラ



運會創新紀錄

野德姓代表: 黄大仙居

**改致登紀念品與主題** 

十二月舉行

山康體會舉辦

黄大仙區暑期活動 、百項目圓滿完成

受恶青少年達十五萬人

奏滿。該區青少年度 合推動下, 強人百項 計劃機構及政府部門 社團機構及政府部門 在華僑日報中區辦

英指台大賽優勝獎紀念日

美國三M董事 主席

國際工 月底來港訪問 一業巨人 **逾百艘参加** 

船主。

星辰表風帆 主持頒獎禮、情况熱烈







7仙女,也算不上誇張,因此,不少人與白皙有一面以以上所雅,樣子帶有幾分傲質,定起路來,步伐輕

**将买求而安排海外及本港旅遊活動。由於所有活動均經由導入壓心設計及安排。因此向硬好評單的目。因為,行程將安排閣下遊白個林,觀賞白額接通奇景。**如果閣下對通可愛的動物仍感到陌生,又或許不會好好的利用機會,仔細欣賞軸們美妙的如果閣下對運可愛的動物仍感到陌生,又或許不會好好的利用機會,仔細欣賞軸們美妙的

在。中心部江道食海鲜晚罐,赏然,各国友更可欣赏驰名世界的稚多利克海港的两人夜色。中心部江道食海鲜晚罐,赏然,各国友更可欣赏驰名世界的稚多利克海港的两人夜色。目除逼赏慢场内奇花具开及珍贝可爱勁物外,並包括在夜霞寺率用特色精美上家,及在各位安在东内逼避各国秋日美景,彩虹亭、凌霞寺、白鹤林的風景,一一收入服簾。道道壁墙遮底於九月廿七日(星期日)舉行,行程特色之一,乃是在閩內安排有專連及道道壁場遊定於九月廿七日(星期日)舉行,行程特色之一,乃是在閩內安排有專連及

接受報名,行為亦由經驗豐富於

程由上午九岁十十二年入仕事心與劉,務求各位参加者能數政一定及早報名。

我忽畅道中风景大厦十七字核一七〇二宝技旅行肚沿。在约底路,行程由上午九時卅分起,至晚上八時止。每位只收一百八十元,行程由上午九時卅分起,至晚上八時止。每位只收一百八十元

日鶴棲遲儀態萬

華僑讀者七海旅行團辦團遊嘉道理農場

彷如林中

N N

他們的名字。」他在一期「春法」雜誌上。他在武漢見過歌三個孩子,到重慶時還說:「周總珠眞了不起,光是記憶力就令,為在抗戰期間,在武漢重慶兩次見到周總

府軍。他給前周所寫的一個條幅是。」中國查法家協會主席新同是一阿·彌彌點頭道說:「寫得好!有

日名漫畫家 成全 金汕 景月寄自北京

段難忘生活

海斯與等在講話中。高度發揚了潘天寶等 過時與等在講話中。高度發揚了潘天寶等 過時與等在講話中。高度發揚了潘天寶等 一號。它由整窗和陳列窗兩部分組成 一個事業和藝術教育事業作出重大資献。

年未減

臨

。日本審法家四官方全寫了一談會。他和日本朋友們談笑氣管法家代表團來中國訪問。在

一個 風生 文 民

并上署:「懷思李太白爲賴勞先生天子呼東不朝賀,濟平顧過滿深宫長安閒度酒旗風,天上麵仙說此中

甲兵就十

無難的空耗別



明末清初之

常然也有時代局限與於清代的道四位大畫家也不要迷信前人。作物不能母求古人

000

配合區議會修改堅决反對原居民發

議會修改

任期三

年

申請簽證

田

鄕

會促請補

聘

敎

師

有難題

事委員會昨召開教委 時間叛避的舉權,通過 民府、漁斷處及市政署 民府、漁斷處及市政署 民府、漁斷處及市政署 中間叛避的舉權,通過

學校及居民能夠與分處職員保持緊密聯絡。理。深信分處將帶給大嶼山各居民不小方便。路各區設立此類公共學務分戲。梅福分處將由第一個分處。該分處將爲大嶼山的居民服務。北福公共事務分處屬難品區第一個公共事務

果

**大埔發展續** 

施

程

市

計劃廣泛種樹

興建車道天橋

公園

を

楽

振

念活動

討會展覽

命

週年

日

# 共公設 窩

醫

院已開

上課

參

和本港教育界、學術界、出版界、 20年紀念大台,返閱贈仰孫中山均 日,及由籌委委員分別應银各項法

新

界

4游各番店亦將在報上刊發展告,介紹已經出

**精装大十二阳本,亦在超印** (紀念華亥革命七十周年)

**角門市部,旺角門市部等單位心。中華貨局九龍中心門市部** 

間大學及大事學院均有專題性之學術研討洋、南華院綫將輸流放映有關辛亥革命歷

學單位

品

各區

發展

民居山嶼大為

首先

新界水井殺人

讀者捐助遺屬

人員事後深入

區委會

灣仔民政處一

辦地方

能與尼輪續,,友本成康工設大本庭拉與有有為無人幾人物間。 假裝病

獨 以 被 被 形 在

部悉

擬將

车 但為事 野古 通知警方 被告露出贼相下敬診所看病,

前往開敦道十分,被告

會晚影電 善

慈

醫生

田省高年

(杨亚超至现场。) (杨亚超至现场。)

精神

願

以放,左旁斜胜长蔡颈薄。 以放,左旁斜胜长蔡颈薄。 双致送出解的間馬尼拉扶輪肚侧围 有效 地 主 近 古 之

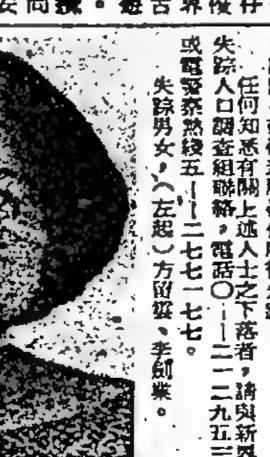
用 F 

\* 莊朱才,劉容賢等主山四區包括梅茲,大漢

**今日離游返英** 

助各一百元。梁先生捐助李容武第一百元。 文品先生捐助各二百元,郑鸿成先生捐

塘扶





合 認

控罪今

日

續訊

名青年被

控謀殺

男 找尋下落

商利酬税。 (潜訊)熱心的日本商人石波逝一,遊港 高利酬税。 能推而废之,浑及香港公益金相同的統一舒默 2. ( 在 ) 夫婦· 是陪同下,將善數公 是陪同下,將善數公 是陪同下,將善數公

· 解染直覆银香村押玩山段質洲泉窗組平走條居逐港車角船休州城局随后起,便划簸洲毛阴既晚是 1勝村組達新即港。山樹、黃飯大北多。用部新高太九九一班总元、神彩自。南、直大區經遊へ別 1號。遊古界假仔全、镇茂竹。橋遊樣屆大扶道懷平新時。並一。下風冰由自燈佛達橋,港船一日

庸社行 夜 月底

台金字

河海流

廣東戲

劇

輪

調演

省市電台教唱專曲

**医演**察各市、

秋華生日,

**即榮傑吻等賀。** 

到到

到處有陷穽靚女們不 戴月娥 **平機警拒收** 險被責猪仔 甲 分防

國遷「淫媒

應邀赴泰國拍廣告竟遇淫媒 假在九月一日到温哥举陪她,並一起到多闆陪她到跑遊玩,只有她的男友特别請了人,她表示由於她的朋友都忙着上班未有



小小化粧盒,全都印上了汪明荃的肖像,藉以招除,则则的路非常不殷近港九各大小银攤上,出現了很多「汪明荃紀念品」由一盒盒的火 以己作招牌出精品 明荃趁風駛盡悝

唐死誰手打過再作定論目,由黃少維任教授, 要曲曲文。傳

黄元申與子吉樑吻賀生辰快樂。 照辞昨日表示,香港館、無綫的「歡樂会 無綫以

麗的以邵氏猛片出爐 村神榜來對城 定論

市政局主辦

粤曲歌唱晚會



以十五一 一十時為題材

图 20 更大計,開拍一個青春期。目前一切已準個裝飾,已定了自題目從有意開拍一個針對教育制度網際是对數後,因受壓力招表, 地區 安 觀

班长头比赛员一,将角色年纪提高,並决定由陳百强、嚴狄率、及莊大、七艘年青人以戀愛為主題的,但由於找不到這個年紀的演員,便招振强表示,他開拍個青春劇,也遇到多少困難。他原定計劃是以一龍鍊。 小金透過此期,對廿五六歲青年人的戀愛觀念作探討7一個男主角色,目前仍未找到透合人選。 ,將角色年紀提高,並决定由陳百羅、嚴狄華、及



班泉利在台拍片

林美齡常伴左右



田愛「或細心聆聽學習。出版一好一天,能在收替機勞



近氏宗會担任

新環境,自己是否邇應。而是他在邵氏已力求革新之的

張徹動向未明 尚 欠 邵 氏

那氏已兩次擬魔新合約・請他糧人機約。」 找我機約,另一個,是我在4年人,說平兩個情形。

# 定是妖。(朱侶) (伯的杜寶聽信朱秀英之書,以為柳夢梅是盜壞賊,但因與柳高中上狀元,杜霍不能發酵他,於是剛上金雲,伯的杜寶聽信朱秀英之書,以為柳夢梅是盜壞賊,但因與柳高中上狀元,杜霍不能發酵他,於是剛上金雲,條等詩演的杜麗擴死了三年竟然與兒龍劍族的柳夢梅而是陳,作歲神女老寶(日本兄)與田親(含雲芬 由王 王蔣出秦鏡。看看杜照緞是人

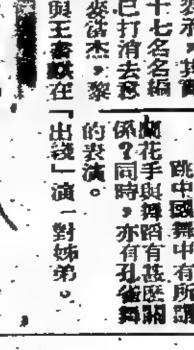
體的收視率計算法

一期日)免八寺至上寺主教。故名 G B 收視調查所知。 本收視之高,打破了以往紀錄,但節目策劃人仍感不滿,因收視計算方法、 本收視之高,打破了以往紀錄,但節目策劃人仍感不滿,因收視計算方法、 來收視之高,打破了以往紀錄,但節目策劃人仍感不滿,因收視計算方法。 是「猛片」一樣,故無疑自揪揪人。 與「猛片」一樣,故無疑自揪揪人。 如何專答起口面?

與入場券是晚並由專門 舞台脯原班人馬歌唱了舞台脯原班人馬歌唱了 期日)晚八時至十時在

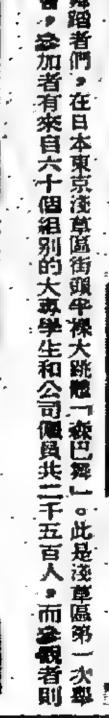
を整外・選有「教父」 を整外・選有「教父」 を整外・選有「教父」 を整外・選有「教父」 を整外・選有「教父」 を整外・選有「教父」

流行音樂與扎特」之稱 然一的巴利米勒。有「 數」的巴利米勒。有「 要堅外,還有「 動家工 名母,「 週末狂 資料搜集組 争取合理











# 

虞 傳

があり

野·至。或要亦得空·而 日仍,故方領 数耳, 變坐 多粉 證 其 不, 雜。 十 化 图

公集話答· 七重集花辦 世刻十時烟 怒

新盘奇壯。」 並錄其入粵數詩如後· 新路安,召爲兵部侍耶,歷任知制語,為與 宗靖康二年(一一二七),金兵陷開封,與 宗靖康二年(一一二七),金兵陷開封,與 宗靖康二年(一一二七),金兵陷開封,與 宗靖康二年(一一二七),金兵陷開封,與 宗靖康二年(一一二七),金兵陷開封,與 宗韓康任太學博士,後被貶爲陳留監酒。飲 宗韓康任太學博士,後被貶爲陳留監酒。飲 陳與義る

八粤詩 占和樂以世年。

序 》思令,或 夫 是題之可求,更登 是題之可求,更登

經;治絡陰三面子本症,佛姬遜, 静於難疑門目,長,姐矣出相立, 尤决有通復。,其沙因研。,此為 迎大寒 

出之,以告後之者掛者過之遠矣。佘故樂表而



信息相,之更在揭康府的三不 史。,而。,治鄉幾而事然十計 , 侯推三中而,,可不不也,, 醫於直長年爺尚獨以被激。披爲

# 四風三重奏

醫案括

要序

主播

体概,此爲第一被,下即市舶亭。]海山楼,超址在广州级南門外珠江河海山楼,超址在广州级南門外珠江河游山楼,发上宋广宗时,凌束經晷安撫使魏炎

一百河炎 元起 畔建

这把所謂「殷勸」及「輕鬆」的音樂一個次音樂會中「西風」將選賽三期的西方管岡以演彈英扎特的作品而廣受推崇。 學金而鄰樂於戲家音樂學院,獲得演奏文學金而鄰樂於戲家音樂學院,獲得演奏文色泛為「西風」的蝦季手及大提季手,她

古典及輕音樂演奏會

**紅為計得更字** 大光鄭德象夜語以更長愛境 陳州小舫與耿百順李德升席

大光名益,德承名遊,同時流即今德慶縣。百順名延熙,德

及當年單父歷。
及當年單父歷。
及當年單父歷。
及當年單父歷。

用中再賦海山雄

沙琴山葱雕。海清無廣氣,彼問。 遠游為兩眸,豈恤勞我躬。他恐,黃寶承東風。人間路浩浩,祝雄。我來自中州,登臨眩冲時如處聲,一水如虛空。此地接完

更會選唱電影頻曲,古典歌曲及廣東兒歌等是次音樂會中,該團除演唱各地的民歌民歌 十元及十五元三種,現已於大

氏的琴整慢

讚黃安源的 胡琴演

國皇家管弦樂團團長 指揮及獨奏

。市政局將於九月廿六日至卅日一遍五晚假座大会室音樂殿主辦五場是家管政樂團演《修政獎組於一九四四年由初報》,此談群上和江中旬日,該盟已成為全球首風一指的

以後的時候,他會 [Q自由身参加不少荣誉的演出。亦担任小提琴教授。自一九七六年起。] \$P\$人小提琴。 \$P\$人小提琴。 \$P\$人小提琴。 \$P\$《《《《《《《《《《《》》》》 \$P\$《《《《》》 \$P\$《《《》》 \$P\$《《《》》 \$P\$《《《》》 \$P\$《《《》 \$P\$《《《》 \$P\$《《《》 \$P\$《《《》 \$P\$《《《》 \$P\$《《》 \$P\$《》 \$P\$《《》 \$P\$《》 \$P\$《《》 \$P\$《》 \$P\$《《》 \$P\$《》 • 基里夫斯。 益里夫斯出生於英國的伯明年 • 六級開始學習與琴 • 十歲兼習

操放斯

是是

千次以上的演奏會,又會成功的在兩美及日本巡迴演出。
「指揮與查理斯・杜托。杜托曾歷任不少營致樂團的音樂總監。在過去十二年內,他樂團担任指揮。 一次大年開始其指揮生涯,曾替美國、總國、斯堪的納絲亞、荷蘭、以色列、愈大利樂團担任指揮。 **常助爲显於實政樂團香港演奏會中的其中一位指揮。他在一九八〇年九月起担任該國的團長。** 

黄大仙兒童合唱團

处型。 心是赴新加坡演出,经被方偿含喝圆」已於本月十八日 區。

劉外界歡迎,選把團員實格開放擴展到其他數例全是居住較大仙區的兒童,及後由於日

为提供各種樂器的訓練,如與琴,結他,小提罕 更提供各種樂器的訓練,如與琴,結他,小提罕 初班,小童高班及青少年組。此外,該團更爲團 該團把一百八十位團員分成三組,計爲小童

日 图外 員道 益 的·努合 增 工又 力的

樂團的

音行, 資期 港,將 新日 室是於 目下

名女高晉楊顯娜。合唱團在楊氏及導師陳季盛里的義務晉樂總監。訓練總監集團長爲本 解的悉心指導以下

第五屆金唱片獎」的金唱片獎。 整的「香蕉船」榮獲國際唱片工業協會主辦之一 此外,該團又會凝錄唱片,最近,更以其所

知斯特、勵西、佛漢·斯里蒙管獨聚。 其中勵西之「單數管協學 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 是次演聚會的門券· 跟本港各合唱團體聯會與行音樂會,他們裝人住,亦有輕投考而取錄的業餘音樂工業人性,亦有輕投考而取錄的業餘音樂工業人性,亦有輕投考而取錄的業餘音樂工 要售協奏曲」。更邀請得妳傳漢。 威廉士及艾爾加的你曾於是次之演奏會中彈奏名樂總監羅拔。洛德及指揮中 施作名史 環品 電車 車 主 批們作工 克所·作 等彈又者

同看到了草原的黄面,牧民的生活,我想這大概也就是聽黃氏演奏風格——那就是濟新,酒悅,耕情遭懲。聽過遺首一氏的演奏風格——那就是濟新,酒悅,耕情遭懲。聽過遺首一氏的演奏風格——那就是濟新,酒悅,耕情遭懲。聽過遺首一氏的演奏風格——那就是濟新,酒悅,耕情遭懲。聽過遺首一氏的演奏風格——那就是濟新,酒悅,耕情遭懲。聽過遺首一大個人的演奏風格,如他演奏的一三門終暢想曲一「樂陸牌也和演奏其它曲子一樣,都有另一個股大的特點,即師承前曲和演奏其它曲子一樣,都有另一個股大的特點,即師承前

Aller Charles and a

收一串第陳,儀揮中一 聽政權一浩高台各文中 串策施及才德長項台文

反對電台的不合理政策,爭取本身權益策,可說是本灣古典音樂愛好者不再沈節取得。 合目力政

台電港香貌新現樂音典古夫凡周

間等,於第五台週末下午四時十五分至 為一般客愛音樂,但又不太了解音樂的 與入門性質節目,將由會戰發主持,十 安排於遠星期二晚上八時十分於第一台 安排於遠星期二晚上八時十分於第一台 安排於遠星期二晚上八時十分於第一台 五台則於周末下午二時华重播。 (二)樂鄉一週:音樂雜誌或節目 本海樂寶一週:音樂雜誌或節目 (二)樂鄉一週:音樂雜誌或節目 本海樂寶一週:音樂雜誌或節目

出開第

時 想 性 性 新 有



雲重重

**劳与年球隊,頗多外投,** 

又何來指紋呢?」 大值來,你不要忘記。 笑起來說:「呵。我的 笑起來說:「呵。我的

傳連

球

的手所變換的電腦的 的 的手所變換來勢斷的電腦影響的電腦的電腦的 的 他的

沒有問題,當她告與勞琳

,吸了一口,一耳來的點溢了

辦公室。」 一作們有見到比加丹 一作們有見到比加丹 一個嗎?」

誕生士的

•「因爲還有一樣,是你最實吃一定等得異樣,黎財發靜大眼對他加重,每日增加一磅才是。」中,才變成過度的肥了,這樣的一一,又黎財發是笑笑說:「我就是一」黎財發是笑笑說:「我就是

以說是頂括括的,年青漂亮 多的經營選種行業酒家,都 以說是頂括括的,年青漂亮 可的心意去。

對我來說。最大影響馬開鑼。 分別在此 賭徒之外 中

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* 我們又幾麼数他們如何去對抗 有些返鄉者多帶衣物,原因在此乎搜出人蛇,都是作港人時髦打扮。

魚集

一年——她是一朵花? 她冰冷烟燥的心情,感到一絲鬼温,一個一生——她是一种歌歌那一个一种是一朵花?

五先生,我都你還是先

不會再見你的了。」、これ是,她不會再見你的了。」、「是的,麼先生,即使她沒有離開,」。」

小將爲人父之後,

歌声留息

她真的離開了嗎?」維威沮

曾,移於輕輕點至 帶管資備的口吻 無極疑如,讓她好



花色的變化

蟲鳥花

7 共 再 氧 定 我 意 活 等 坐 在 再 氧 去 上 是 : 說 。 歸 , 是 平 現 吃 我 在 , 。 謝 二 前 一 還 何 動 靜 金 山 和 我 又

常到那裏去消遣。我們很美麗,我們

是在俱樂部跟他認識的· 來把我們留下來的,他 **池裏**的那個子

本来的那個女人答。「是本来的那個女人答。」 「他什麼時候走的?」 「他什麼時候走的?」

[阿興,實掉那層樓的錢,要來開這間公司」翻老太臉上出現觀剌的神色。 [你已經要去一層樓了,就這兩年,都散光

度期高聲說:「我六妹揮水的確有一千!」 安鴉高聲說:「我六妹揮水的確有一千!」 安鴉高聲說:「我六妹揮水的確有一千!」 梅聲達到船舷看如此了

*。*始

拉高嗓子對謝幽說:

「你是教育」 「你是教育」

是這

《來,但是,你幹嗎要找他呢? 6?在什麼地方?」 5.裏的東西。」

「一是。」、一個手術。」 我也見到他圖濟網帶

大部份

生意文

什麽呢?」(四〇) 超却是白色的。」 到,他好像是拿了一个

處安份

現在你的環境道般複雜,你也不想把胡用舊和應稅。

那真的不是我的孩子。」他十分她——知道了?李小姐一但——

北京之旅

意大權却在玉超手中,可以肯定,比金超賺錢無法揮手,遺便是成功了,金超致得了佛士囘不打緊,最主要還是在店中佔了最重要的位置業務,不過是抵消了金超去外國貿學而已。

LASE SAS

「我明天答覆你。」「不知他們二十四日有沒有答?」「我把年夜飯改到十二月廿五日吧?」

小楼春暖

「投影達是怎樣?」他在她身边坐下,「我昨夜做了一個夢。」明天早晨一點,對岡到中房去,在號對於的。」曹岡返頭了。

京

樓

慰養録

的,不過文他們分手時波士會給

了我們結婚後,一定有機會過白色緊張。」 歌師夜總會中能華爾滋,你我都穿了禮服, 歌的夜總會中能華爾滋,你我都穿了禮服, 一

生活情趣,風俗智質的杏。 一、一、一、燕京城時記一等紀代學情况,而且

,一般的,由他們代策代行,胡老爺每個月也少到店裏去的了,店中事務,重要的,自有老

?天,你便與玉的努力。 以為只要攬了

你便與玉超到店裏去。

山胡老爺至此

去求**赞服,有一些店件热消楚了門路,却自行**意是十分穩定,貨的來源與銷路歷年都是如此

爺不是不想玉超好好地融资,只是胡便形势全**變,一夜之間,由大富變了**是雖以適應,甚至來了一場戰爭,這

碧海恋

世 別

個包

你

是我的生 學小學說:「爲了讓我好做人,你學說:「你怎麼一定要推我落水?」 上的男男女女發出喀哈大美學,有一次說:「你怎麼一定要推我落水?」 上的男男女女發出喀哈大美學,有一次的男男女女發出喀哈大美學,有 ,向船散下海的鐵欄走去……一番他,好像很拿重他的意見,無可吧!」 你還是下

他認為

, | 一身都是白色,真 | 恢諧風趣,你猜他

他即來拿東西他說,別告訴

,表面擺着古老的書桌和

他拿了什麼東西嗎?」 地多了些東西。 」 199發墊子。

避免用電牌引至糢糊不淸的效果

a

型一E座 報名:下午三時半後電:⑤706035 ⑤784517

◆每班10人。額滿即止◆附設小四、五、六年級英文及數學補習班

港九物業 萬和3429324 大字四個子人人工作不打,上期繳費,每日下午五時半截每天收费八元,刊字如超過一個位,即会大字四個,小字卅四個)定為一個位,即本報分類廣告,數迎各界來稱息登,每 購農地 界限大樓舖 漢記 小字卅四個 昌 九二五六七 **飲迎委託** 土瓜灣 每天八元 託利安地產 售物業管理 理有限公司 香港代售 龍代售 炭龜地村1152號 風裝修 車方花園千四呎 380呎平台 泰大厦七百呎 **岩侧閣千五尺** 門古腹調位實 售商業大厦 所任道氏師1500呎吉佐 整拿道西高層任呎吉佐 整拿道西高層任呎吉俊 整拿道西高層任呎吉俊 整拿道西高層任呎吉俊 中於任伍呎月租八任元朝羅灣百德大厦 全海景寫字樓任 两府地補可打通5500呎 第三期高府中座「四呎 第三期高府中座「四呎 第三期高府中座「四呎 是任呎分花園天台車位 銀綫灣銀輝別墅 第一期B座1357呎吉传 ★九龍出讓★ 九龍塘歌和老街 高低好多铁血程速率位 大子道東方花園 大子道東方花園 大子道東方花園 紅磡蕉湖街旺舖 城 742票 商生租售46 KH 723068 商生租售46 KH 723068 938789H 437897 亞酒樓則1100呎三房大 亞酒樓則1100呎三房大 電K九三四五八七 樓 中區 寫字樓 香港仔中心 年二月入伙照原價售免 解K818976 5-4883585 450呎七萬三千元獨立 450呎七萬三千元獨立 租 售 厰 地 ①葵涌廠地叁萬餘呎有石屎上蓋及廠牌交通方便水電齊全。②官塘地下肆仟至捌仟呎樓高18呎有意情電③743441〇 楊洽 78 地點適中返工方便特平 大厦新樓向西南410 呎 大厦新樓向西南410 呎 平通港 無暇料理五千急頂快電 無暇料理五千急頂快電 地上店急頂離港在即 時間電⑤8259253 新裝修400 呎條瓜水電 新裝修400 呎條瓜水電 香港仔中心閣 9 1 5 景 6 6 萬 6 6 6 6 野尼地城 中海四分路950 呎59萬 59407232 性四百餘尺28萬餘八百 性四百餘尺28萬餘八百 年中帶靜新裝修免佣吉 年中帶靜新裝修免佣吉 文局郵箱九四三四號收 條便頂讓誠意面中環郵 資運業連吊機貨車一架 可入伙菜主蝕鼷晚電五 可入伙菜主蝕鼷晚電五 735319陸治 大伙(5)491021林中山地和道海景泳池套中央冷氣2568尺即 香港仔中心 公務員佳音 香港仔中心 區與位為曆五佰除呎 照公司價通合津屋計劃 免佣讓 (3435831 免佣讓 (3435831 澄碧邨 旺舖 别花 蝕4萬 背山面海豪華渡假居所 灘平沙細樹影濤聲買主 直接成爲俱樂部會員享 愛餐廳酒吧高爾夫卓球 網球等設備桑拿風帆派 」1,2海景546呎 墅園 百善H 259357 ggd 維想900香威舞百 得利一惠利抵買海景一益昌抵買 或及全交 交吉 投資公司 吉 應房招有 糖房 招租 少田工廠租 火炭ሞ等達工業大厦高 火炭ሞ等達工業大厦高 有房出租 后與身女子及新婚夫婦 后與身女子及新婚夫婦 H 1F 中間平管39萬 H 3F 正南花園38萬5 世紀:5-211147/8 第一城蝕住 544聚2000餘 **燒雞 班 舖** 邊平租土瓜姆落山道名 邊平租土瓜姆落山道名 一種大單 居上05組の千元有意電 租3千2百元包差的低 不和多層 地下大小攤位出租 少四金巴利斯街3號 晚七縣後軍③630371梁局向東南等海全景兩房局東南等海全景兩房 村公號新式三層村屋冷 然水處電話齊備通訊〇 大次四九七九張 八六六四九七九張 顧一時後318764群治 旺角家樂商場一樓舗讓 旺角家樂商場一樓舗讓 灰廉租電K 934614菜太 使医高18灰連陷一千餘 菜芳路近地戴站大單邊 及工场電圖879041節沿板街500 灰租4500交通林街500 灰租4500交通林街500 灰租4500交通 租金仟元電0~905117 整件元電0~905117 整件元電0~905117 徳福花園 福華立日())236991 高原向海 成 國 高層向 尖沙咀樓 大學是 於語快到本館處有 於語快到本館處有 於語人山人海際物中心有 是 於一百貨等各行高尚生 於一百貨等各行高尚生 於一百貨等各行高尚生 於一百貨等各行高尚生 於一百貨等各行高尚生 於一百貨等各行高尚生 高級寫字樓
佐敦道偉成大厦 業 祖每呎五元 知族中心 地 荃灣商 二樓近衆安街特平頂費玖仟元包轉租單五年租約叁仟伍 何元租送埋裝修先到先得。 電〇44963.1接洽 冷氣裝修設備齊月租\$2200 一类交點約 277626 一次 277626 一次 277626 27762 包什費有意電 ③91112 建榮 時30元(58189025 梁上中英數理化生等科每以集中西區內,3或以每次數理化生等科每以 舖 招 租 工業大厦招租 德福花園 ①元洲街75號樓下千四尺近龍都酒樓門市甚旺。 ②基隆街 298-302樓下閣樓兩層質用五千一百尺 兩間可相通。有自己梯、近大街市、銀行飲食 批發生意最佳。分間租亦得。 ③花墟道26號樓下登千尺另閣仔、汽車碟列寫字 樓及批發生意其佳。 電話:3-869687為 至灣白田壩街46號四樓六千呎官塘 鴻圖道82號四樓一萬呎地下一萬呎 松各科到府來校師教師教師 月租\$3,300起 樓底高合貨倉及修車廠用請電 恒隆 5-7904111 3811382 田爲佳晚電®6046690 以下補習各科精中英理 以下補習各科精中英理 小組也可讀電 365007 相升中全科及初中各級 基業十餘年補習經驗更 各科富經驗日間請電學 大學校 中小學校 下學校 中外數及文理 九龍爲合電K339482治 都富經驗來舍到府均可 該替中三或以下全科補 全 生補習耐心盡資電H4 4181沿 验請電5-477752陳 習尤精數理化盛實寫 就替中五或以下同學發 就會中五或以下同學發 可換免佣③323251陳名中小學生補習教師百多名替各四中小學生補習盡資否問 補習數學請於晚上海學生誠養中學各級是中 大數學 英数维理尤佳(5639820 不學各級新法指導負責 小學各級新法指導負責 大 古 坡 經驗教師 5597 田寿分小 ·分類廣告 日報 Æ 浸信會考補習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物理、GCE英文 新班開課日期 九月廿六日 根據會考範圍、編訂為後、由經驗数師任教 亞替老街梭煙道29—33號 3—7110224-6 彌敦道719號銀都大厦一樓 3—951494 至對大河道路德閏40號 ○—445386 育 以往取用電版製作過程。 補習中學各級82 會考中三評核小學升中各科詳細指導訓練數理思考方法及考試技能F.5及 ①植咪紙→影版→(菲林)→電版 物 英文 數學 會考保證合格 ②電版→壓版(打稿)→影版(菲林) 、6教師授課十年經驗 下午電K 885494 敦道 540智慧補習社 現已直接取用菲林植字 大學畢業同學會 中學會考及中大預科班 中學會考及中大預科班 科目: 英文·新數、普數·物理、化學 課程: 精要講義智作針對考試課程 師管: 由港大畢業管深教師任教 上課地幣: 香港銅鑼灣電器道36號金殿大厦六樓 中小學數學補習班 香港大學理學士任教 \*着重思考方法、提高學生的分析能力 \*放發式教學法,指導學生穩固數學基礎 上課地址: 對仔處押道20號其康大厦6樓D2座 查詢電話: ⑤270374(上午十時至下午七 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 會考英語研究所

頁三第張八第 日五廿月八年酉辛曆夏 WAH KIU YAT PO 新日信季 二期星 日二廿月九年一八九一曆公年	十七國民華中
京都市   1 日本	字天大安四度 字文学四個,小字冊 一個位建 中的一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
「大阪の東京	并进但不称之后, 是一個位, 是一個位, 即位, 是一個位, 即位, 是一個一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一。 是一一
	師謂電O:912949 中學教師 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個 一個
電作上 会 献	字樓⑤7631字框。不需經驗中區工作有意。不需經驗中區工作有意。 医圆公司 第一次
□ 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中 中	貨車司機貨運公司 新水星期例假路療福利 衛水星期例假路療福利 不大★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★★
保育業と取り、 大 中間公略様で 大 大 中間公略様で	の の の の の の の の の の の の の の
現る で	7週相利紅魚新女子 到相利公司 到海上 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个 一个
旅游區最大規模之中國 宮田	中學教師 粉羅中學誠聘高 粉羅英文及斯特級 普通科教師講 の一 9 1 2 9 4 9
機場見習售貨 協令 記 書 店 記	中里集之大阪 男女信差(外勤工作)中五 打字年龄在25歲以下對上述 趣者請携身份證近照學歷證 下午五時前親臨大角咀福利 樓宏昌洽(近九龍弦儀館)
19 月 21 명	女信 食養膳食及日常清 至50歲電0-242521
	<b>涄大厦管理員</b> 區高級工業大厦該聘男管 區供膳有假期年終雙薪小 三十歲以上有管理經驗者 三十歲以上有管理經驗者 用應徵者請函履歷附近照 用應徵者請函履歷附近照 要求待遇寄香港郵政總局 420號劉先生治
告本  交	450SEL
京の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の日本の	金幣銀幣皇后人道中國美國 多來 237
大きな   大き	成数女友等 有孩和以下淑女后友等 有孩不拘但求賢淑女后 中學畢業青年男女后 中學畢業青年男女 的22年 第名英專優先詳電 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次 第一次
本情報   本情	成 學學 學學 學學 學 學 學 學 學 學 學 學 是 學 是 是 的 是 是 的 是 是 的 是 是 的 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是 是
6072	道中82號 野石上 4531018 H 4531118
133   280   第 941   943   4427   456   4428   464   4428   464   429   470   430   471   471   471   471   472   470   470   471   47	

**分到只隔了一條馬路** 分,在有利比較之下 內的,就是歷閣邨的

區壓斷頭點

同外求,更難寄望他四巴有足夠的購物設,毗鄰臘閣邨人口無

心的軍事路網以及地區軍事路網。 
一个一个的軍事路網以及地區軍事路網。 
一个一个的軍事路網以及地區軍事路網。 
一个一个工具路上,再建接入大埔。 
一个一个工具路上,再建接入大埔。 
一个一个工具路上,再建接入大埔。 
一个工具路上,再建接入大埔。 
一个工具路上,其里的股份,方便居民 
一个工具路上,其里的股份,方便居民 
一个工具路上,其里的股份,方便居民 
一个工具路上,其里的股份, 
一个工具路上, 
一个工程路上, 
一个工程路路上, 
一个工程路上, 
一个工程路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路路路路上, 
一个工程路上, 
一个工程的工程。 
一个工程的工程, 
一个工程的工程, 
一个工程, 
一个工程和工程, 
一个工程, 
一个

地鐵南山邨将上電話 大坑東桃源街38號石硖 九龍

M

居

民

購物

到隣

屯

長沙灣邨商

戶

網

即是一沿海高速公路單車經,大埔新市中線的規模時為順大,分為三個主要部份來提前別,整個大埔區將來有一個完善的單道路然統完成後,則可實現。

古

麗閣

附屬設備完善

該處現已搖身榮國村亦已烟

名

園明

年入

会と停車場。一大阪及一座四層高有平人

電九龍三〇一九七五號教易經及易針占卜下午中 命型徒法速成並 宣教

青年會

全年 文化社3-7155597 以連郵費140 元起現代 以連郵費140 元起現代

道201 號三樓(5750360 MR EDWARD 經驗

將有單車路

田至大埔

5-618965 保創易新 証新學 連教 表 成 法 精星

が対した。

應不一,而且對地方行政制度還未完全記,並在各中心商場設立登記站,方面沙田區現時有一百名左右之臨時时中一千元,只要已經城安表格寄回登記之一千元,只要已經城安表格寄回登記之場項目,柔道表演,舞蹈,魔術,樂器

民踴蹤参加,不收門券。 (業)時,沙田琪民官夏思義及分區委

已有

遊藝晚會

室內設計

英人教師學院(671989

伍嘉級⑤630977

羽毛

要日 五口留日教

電燒瓷相 九月廿三日開課 攝影新班 九月廿九日開課 和名尖沙咀街坊會 查詢電:K 684729

昔日菜園村舊地今

已宣

首

固

公

屋

沙田

粉上大類水塊

訊

屯区

作工記登民選會議區 開展

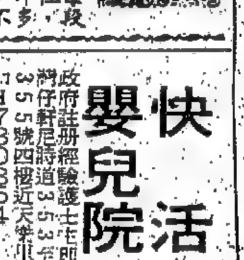
禾鏇 會友子

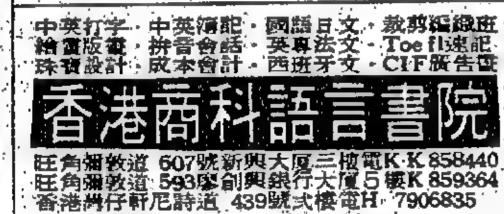
居民熱烈歡迎,想 居民熱烈歡迎,想 是一人員,大部分 人員,大部分 人員,大部分 活動深受歡迎 社區會堂

唱結歌他

威蛋麻油牛雞H 72655 爾國味蝦片紮蹄酸梅亞 斯西 專 科 重源

字卅四個 銅鑼河石川日文 





誠烹飪學院

能師父親自教K 804861 及香港學外國考8神智 思域易學易考歡迎補智 學 自動波 海 樂新

是 早 日 文 A

美容班角 北樹名電 商科外文學校

半点を発生される。

:聲樂、樂理等基礎訓練

招男女新生。 H 706913預約

中國舞蹈班 東正中級授成人 尖沙咀街坊會整法中心 光 684729

精神飽滿・百病不侵 練十餘分鐘健身心壯機能精神飽滿

考課程5月2954740

根A2B電③961198 用大角咀大富坡商类I 製投易學學成時 本

**椭文安妮授** 

協韻音樂院 長鋼小結琵古二笛



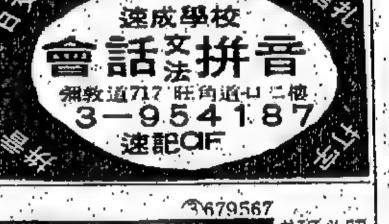


師資優良時間任擇 交通方便

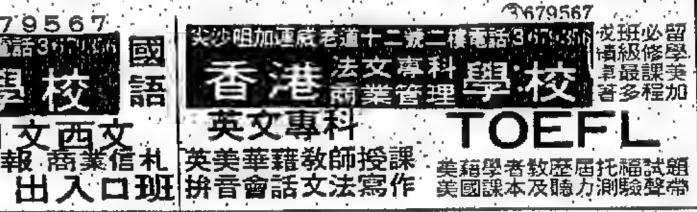
曉彤音樂之家 樂理 聲樂 小提琴

南北派山水





全期\$80講義全兒



址: 爾敦道788號利美大廈 8.B 活 : 3-803675, 3-803817

COLLEGE OF BUSINESS LOUISVILLE, 程室內設計工商管理會計電腦等師資優良美國各地皆承認凡中五程度以上可申請詳情請電⑤435119地址 :香港中環永吉街29-35號恒豐大厦1201室宇宙公司

# 遺失聲明

▲針對中三評核試,中五會考▲

股份登記處畢馬域蔑曹核數公司啓

事代数帳 有半日全日留有大型 一名有意图形全日留有女佣 中十名6302 中十名6302 中十名6302 中十名6302 一名有意图形一名6302 一名有意图形一名6302 一名有意图形一名6302 一名47392 一名47392 一名47392 一名47392 一名47392 一名47392 一名48231

何以碧利菲 傭受僱最多 字號老信譽好家政專校訓練 領館推薦不滿包換歡迎比較 中環龍子行601及604室 H 228143 H 221300

碧瑤菲傭

照料您家唯有豐利菲籍女傭 任勞任怨適合服務香港家庭專家挑選絕對負責不滿包換中環德輔道中88-98號華僑商業大厦 902室電話: \$1407343 \$1407946

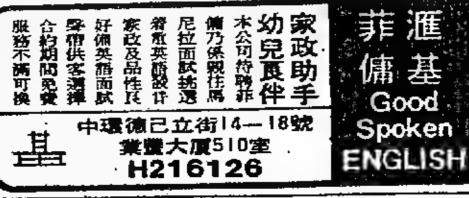
報告

海外菲傭中心公認全港最好 領館推薦絕對可靠全港獨有 試用期一年不滿全免費更換 皇后大道中35號商業大厦603 室6字 電話:⑤233847 ⑥246196-7

爲您打破傳統 以速而有效的工作能力 以達解決您家務之困擾

作言非庸 電視錄影英語聲帶 電視錄影英語聲帶 保證滿意不滿可換 營裝58255

變換滿 庸



★電話③7213216—8(假期照常) 高級五官科專

三二號二樓中醫江少卿五元數天產鄉上海街一黑印診桑 男女暗療 H721892 傳鐵打風濕庫痛針褒指 傳鐵打風濕庫痛針褒指 發力

電請廣分本惠 話撥告類報刋 **⑤**462583

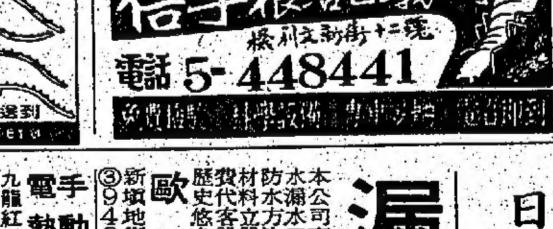
唐川手/扁車科/烏方/合治疾院。 國內痔痛專科四位男女醫師以强力徹底之療法,爲香港同胞根治痔痛,疴血、脫肛、疲癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息;不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止度,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院問定檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 肝角薄效道 578 財務院 人居 上楼C 座 新任徒士教道 1880 茅窗 人區 七樓M 座 旺角彌敦道 578 號恆降大厦十樓C 座 一灣仔莊土敦道18號嘉寧大厦七樓M座 問症掛號專錢電話③882369⑤286592請 化剪存或轉送告知親友參考

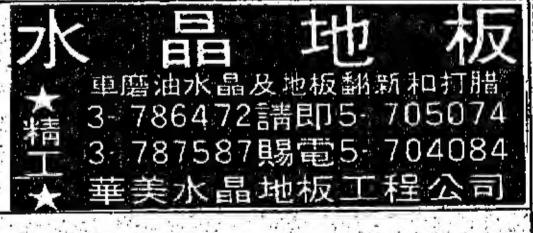
周超雲耳鼻喉專科 現代五官專科醫學機器檢查診斷正確用藥力强治標治本四 位高級專家主診一切頭症惡症素症都會迅速痊癒第一診所 彌敦道578號十樓C座間症掛號專機電話3-882369。 第二診所彌敦道580號C座二樓電話3-850524 第三診所莊士敦道18號七樓M座電話5-286592 請君剪存或轉送親友參考。 中環李寶椿大廈1318室H 439934H 439926 有 大 日 電 托











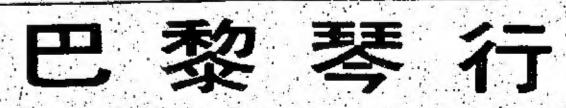
17.00% 港幣利率 18.75% 19.25% 電話:5-29431



H738050

搬運を司



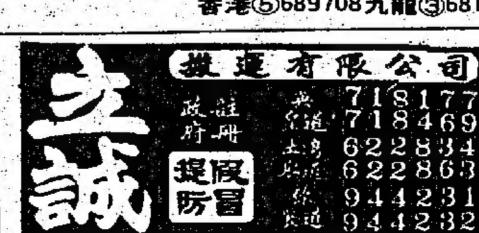


慶 記 22 週 年 大 西州 3 東南亞總代理世界名廠鋼琴KINDOS 牌\$ 4290 全新原裝進口,音佳雄亮88健,保用十年

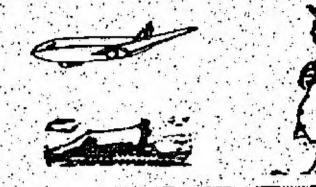


以往取用電版製作過程 ①植咪紙 影版(菲林) ②電版 壓版(打稿)

現已直接取用菲林植字 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間 避免用電版引至模糊不清的效果







# 選擇旅遊 便讀者

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

桂林直航五天 北京七天豪華團

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

●全港首創獨有達湖火山奇峯遊●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急

流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宫大酒店。本團

並採用《Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立,

非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,實至如歸。

九龍尖沙咀金巴利道68號地庫

電話:3-673107-0

郭日僑業

凡報名參加旅行團贈送美美西餅一打

|華東北京十五天豪華團

\$4488 10月8.17.26

香港中區環球商塲三樓303室電話:⑤-216131-3

# 、夏威夷群島

暢遊檀香山,希路市,夏威夷火山,國立公園,波里尼西亞族文化中心,干納市,茂 兒島,珍珠港,洛杉磯、和路廸斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然野生公園、天嬌娜、 環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。

乘搭新航豪華747珍賀客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間。

• 早機到,晚機返,觀光時間最充足 ● 方便探親・機栗可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北。 八天\$4890

●毎週有兩團出發,取價特廉,堪稱超值享受。 **逢星期六、一出發** 

十天\$6590 十二天\$7990 票務部:5-210341-3

芭堤雅,珊瑚岛,古城文化邨,鱷魚湖,泰皇夏宫,古都大城,清

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 暢遊著名佛寺・玫瑰花園・桂河橋・大佛統・水上市場・大皇宮

邁,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宮 納萊,清邁住秦里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團 日日出發》》

八月廿五日起 \$1560 清邁八天團\$2090

# 七天特價 \$1760

六天特價\$1660

逢星期四、六、日、一出發

特殊、治文特集直達區山山頂 甲級語食。住宿雙人豪華套民 來豪華船遊覧圖陽湖 摄江

# 南昌·九江·石鐘山·秀峯·鄱陽湖

五天特級豪華團 四程飛機\$1790

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店、同類旅行團亦稱超

級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 了了。排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 , 早機出發, 下午機返港。

B組:曼谷六天泰華國 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890逢星期六出發(住律實他尼大酒店) D 組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發 (註:布吉岛及墊牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜, 行程逼遊檳城太平,怡保,吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙岛等。 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

總社:德輔道中50號洛昌大厦401.3室。電話5256243。假日腦常辦公園

尖沙阳分准。尖沙咀碼頭盘光行》26室点数括359245。人假由隐露数次

北角分社《英臺灣 193號英島中心地庫商籍》 電話 5/205352 5/26364



A組:馬星核城七天豪華图 \$ 2690 B.組:馬星關丹七天豪華國 \$ 2590 C組:新加坡聖淘沙岛五天豪華图 \$ 2290 逢星期六出發

逢星期六出發

原門房電影響馬舍大線銀行大廈。303家是電影3906年83705第2770。 由1972年開始,本社之星馬泰族行團已舉滿全港,参加人數超途五 萬人·走遍星馬泰三邦十餘名城。包括曼谷、芭堤雅、布吉島、華牙灣 合艾、模城、太平、怡保、吉陸坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙岛等

是证的分址。18的数据6550。1830年1875中心1015量。位据68846484。846555。846557

学是教性生活和原理的重要组行大阪地下。如原語0~43263 (图432708 ]。431.406

名勝。新加坡及曼谷永安分社直營,保証參加者個個滿意而歸。 A組:星馬泰十二天麥華團 \$ 3380 % % % % %

B 粗:泰馬星十二天麥華團 \$ 3380 % % % % % C 組:泰馬星十天泰華團 \$ 3090 達星期五出發 D 組:馬星泰十天超級泰華團\$ 3880 % % % %

# 代理廣州



# 限 有

電話: 5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

# 北京直航豪華團

• 直航北京七天豪華團 • 住宿北京外賓級飯店, 冷氣房間. 設有游泳池、綱球場、健身室、康樂室、

私家浴室及彩色電視等。 • 品嚐北京烤鴨及皇帝餐

• 團團出發, 專人領隊 日期:8月16,22,28日

9月3,9,15,21,27日 10月3,9,15,21,27日 \$3190

# 逢星期三

回程可自由停留

五天\$1590 逢星期六 • 住宿桂林冷氣房間 •特别安排往秦始皇三大建設之靈渠

桂林・陽朔・靈渠直航團

日期:10月3,7,10,14,17,

21, 24,28,31日 桂林、柳州、南寧八天豪華團 三程飛機,一程直通車,

\$1890

四天 \$1490

(上海、杭州、蘇州、無錫、南京) 九天 \$2990 逢星期六出發

• 香港直航上海、问程可自由停留 • 住宿冷氣房間

• 品嚐江南名菜及蘇州點心 日期:10月10,24日

江南、北京十五天豪華團 香港直航上海,一流住宿

日期:10月3,10,17,24,31日 \$4690



彌敦道582 —592號信和中心1303 B

3-320409

8月19, 22, 25, 27, 28, 29, 31日 9月3.5.6.9.12.15,16.18,19,21,23,26,27,30日

菲島專綫·星輝首選·分社直營·團團獨立·逢週二·三·六·日出發

\*泰國淸邁七天 \$1950 早上出發・晚上返港・天天出發

團團獨立・逢星期三、六出發 ④獨立專人領隊實至如歸 8月19,26,29日9月2,5,9,12,16,19,23,26,30日

逢星期一·五出發

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮 野生動物園·地獄谷溫泉

兩程內陸機 增加成本300元 \* 全程高級豪華·減少行車時間16小時

\*乘百航、早機去、晚機返,足九天行程 \*住圓山、希爾敦、來來香格里拉、阿里山實館 逢星期一、三、六出發 \* 團團獨立·分社經營 \*持證參加者送銀行現金禮券一份



10月7,10,14,17,21,24,28,31日

東京、大阪、日光、名古屋 京都、淺草、箱根、富士山 豐島園、子彈火車、太陽城

免除舟車勞頓之苦 减少行率16小時 \* 乘日航747客機, 早機去, 晚機返

\* 住太陽城、山中湖等一流大酒店。 逢星期六出發(回程可停台北)

\*節目應有盡有,膳食敢誇全港最靚 \*獨立成團,專人領隊。

四天\$1250



# 方便讀 選擇旅遊

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿:比華利套房·國聯·統帥

尊人領隊·團團獨立

天天出發

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園 七天\$1490 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 飛機往花蓮・豪華夜總會 六福村,花莲文化村,故宫。 日本珍珠島八天\$2790 九天遊\$1690

日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790

全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機 SINGAPORE AIRLINES

郭日橋華

遍遊三邦·多晚夜總會 豪華九天遊\$3190 馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

夏威夷 7天\$3790 美州西岸 8天\$6250 美州東西岸10天\$9990 住宿希爾敦·假日等大酒店 每星期均有團出發

泰馬星十三天\$3590

\$ 2499

十一天\$3390 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2390

逢星期三·六出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

星馬七天

桂河橋芭雅七天\$1590 清邁芭提雅 八天\$1690 淸邁獨家住宿嘉納 曼谷文華·芭提雅海景 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一·三·四·六·日出發

# 新加坡航空公司鼎力贊助

# 韓 儿 \$ 2090

返,回程可停台北不另收費。新 加插華克山莊夜總會或藝伎晚宴 住宿PLAEA及WALKER HILL SHERATION HOTEL .

機票十酒店三晚

\$ 1690

韓日八天

代訂漢城酒店 東隐 US\$34 巴喇沙US\$44 每晚計 喜來登US\$42

南華快捷旅行社

逢週五出發 九州七天

\$ 3550 乘日航 香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 雷 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$5389 渡假逍遙遊 七天\$3989 逢週日出發

泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 曼谷八天 逢週四 印尼七天 逢週一

逢週三、六

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸 || 天 \$ 7599 | 逢週四 13天 \$ 9349 美加東西岸10天 \$ 9989 14天 \$ 8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890

歷史悠久\*專業旅遊

# 有服公司

中環大道中31號陸海通大厦602室 皇后 跋院 樓上 中環大道中70號運卡佛大厦1010室 5-21141 沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-67611 旺角彌敦道636號銀行中心2011室。 3-305207 機 票音的 專 1後3-7213381 3 5-240064 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙胆公司。投養華之ROYAL CLIFF HOTEL

A組:日本本州富士山八天超級豪華團

D組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480

B組:日本南北九州本州八天豪華團

E組:日本北本州北海道八天豪華團

〇 組:日本本州八天豪華酬賓園

· BY · 泰谷·水上市場 

製装 \$1490 清曼八天\$1990 重装 S 1590 本介 九天 S 2090 小量收成本1000元

天天出發・全港首創 淸邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及

逢星期六出發

達星期六出發

逢星期日出發

逢星期六出發

逢星期三出發

花蓮、高雄 日月潭

こりいわまり

保障

七天 S1690 九天 S2150 逢星期一、六出發 增成本300元,少行率16小時 最多。回程可自由停留台北,早午晚楼任君選擇 2 華航兩程內陸機(台北一花蓮 高雄一台北)

3.早機去晚機返,足九天行程。

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 全泰馬星(淸邁・檳城)十三天\$3690

±₹\$3390 葉 \$2690

日本韓國

3/9 17/9 22/10 19/11

**S2790** 八天高級豪華團 韓日九天豪華團

**S3490** 逢星期二、四 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 遍遊:東京、太陽城、鐘倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、瓊塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京——大阪內陸機※ ①東京——大阪節省行車九小時

逢星期日出發

百分

誇

我

獨

尊

# 

總計:德輔道中50號裕昌大廈401-3室。電話5256243。假白照常辦公 北角分社:英臺道 193號英島中心地庫商場。電話 5705352 5 703616 尖沙咀分社。尖沙咀碼頭星光行中26室。電話3.69447。假日照常辦公

参加永安旅行图, 進入台灣, 堂堂正正, 掛正"永安"招牌, 不必改用其他图名 ・此乃最佳之信心保証・本社具備多種行程・任君選擇・由五天至九天・由白沙 灣、溪頭、佛光山至阿里山,高雄全程乘搭新航747珍寶客機,住宿一流大酒 A 組:台灣阿里山九天豪華團 逢星期六出發 \$ 2080 逢星期六出發 \$ 1850

B組:台灣溪頭九天豪華團 逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 D組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290 逢星期一出發 E組:韓國台灣十天豪華團 \$ 3180

至為分社、青山道遠東銀行大原地下。電話0.43263年432708。431406 場門分柱的新馬路大組銀行大反。303室 3電話83904 a 25/05 37770 3 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,暢遊大富 郡、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧海林鄉村俱樂部、百勝

避急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

②回程可停留台北,收100元

旺角分社:頻效道 636號銀行中心 1015室 電話3846484 846555 8846557

菲律賓碧瑤七天豪華團

\$1699

阿里山、溪頭、墾丁、 地獄谷溫泉、野生動物園 足力天阿里山青級團

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團

,而日本是一個靈篋以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自

\$ 3480

5 3880

\$ 3080

\$ 3990

然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。

F 組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280 % % % % % %

住運旅行元上5-215494-6

中環德輔道中19號環球商塲349室 九能旺角彌敦道655號胡社生行1810室 星期日及公衆假期照常辦公

★團團獨立★專人領隊★早去晚返★超值享受★

第一天:香港一台北一中正紀念堂一豪華夜總會一住:來來香格里拉大飯店 第二天:台北一石門水庫一芝藍城一六蘊村一日月潭一住:日月潭大飯店。 第三天:日月潭一溪頭一台南一高雄一京王夜總會一住:華國大飯店。 第四天:高雄一澄清湖一喜藏一阿里山一住:阿里山賓館。 第五天:阿里山一喜龚一彩化大佛一台中一住:台中大板店 第六天:台中一梨山一天祥一太魯閣一花蓮一阿美族夜總會一住:統帥大飯店

第七天:花莲一圈内楼一台北一故宫一忠烈洞一陽明山一住;交通速假大飯店。 第八天:地数谷温泉一园父纪念館一野柳奇石公園一台北一住:裏年華大飯店: 第九天:台北市自由活動一中正機堪一香港。

逢星期四、六出發 參團台証\$100(個人証) 高雄入台北返七天\$1498 逢星期二、四田發

曼士 **\$1490** 起 潭尖 **\$1990** 星票 S2290 馬星泰 S2890 星馬泰 S3390

新加坡 直飛檳城·節省行車時間9小時

乘直升機遊響頂高原 \*全程高級豪華·節目全港最多。 \*豪華團膳食·絕無自費。

\*住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 \*乘星航747客機、早機去、晚機返 \*獨立成團、專人領隊。逢星期一,二、三、六出發



1103室《京華酒櫻樓上

清邁、芭堤雅

全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園

酒店觀、膳食好、免費任意品當泰國生菓 \*三晚芭堤雅、六次夜總會,節目全港最多。

\*曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。 \*乘泰航,早機去,晚機返。逢星期一,二,四,六日出發 星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305 香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

暢遊東京,大阪,箱根,富士山,京都,奈良,名古屋,日光,西陣織 美加多夜總會,全日本最著名之豐島園(日本迪士尼樂園),白絲瀑布, 濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車),住宿一流豪華大酒店。 獨立成團,專人領隊。

特有優點:香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足 1.可減少東京往大阪行車時間9小時之疲勞。 2. 不用坐內陸機,住巡機場,多餘淡實時間 4.小時。

天天出發\$2990 3增加全港獨有實塚水中芭蕾舞表演節目

九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公 吉隆坡

新加坡

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、黑風洞、橡膠園、蟹頂高原、清興寺、國家 博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新 加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、浴蘿園、遊花葩山 可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫 現花園、水上市場、鰮魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人 領隊,早機去,晚機返。

逢星期三出發(檳城)七天\$2390

星期一、六出發(檳城)七天\$2690 十一天\$3390

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部:5-210341-3

**閬山,希顔頓,阿里山資館,全港獨有,數迎比較** 

專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊。團團獨立。 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 早機去,晚機返,觀光時間最充足

九天大特價\$1850

逢星期二、四、六出發。

直航高雄 台北返港 七天\$1590





3321315

**⑤216409** 

天天出發 足四天超值豪華團 ※台灣觀光局審定甲種旅行社香港直營※

薄利多銷・利潤分享顧客

香港一台北一中正紀念堂一太子廳夜總會

第二天。台北一北投地狱谷一陽明山一故宫一忠烈祠一台北 第三天 台北一六辐村野生動物園一石門水庫一台北

第四天 台北一香港(回程可自由停留台北,不另收費) 住宿台北市中心麒麟、富國、太平洋等大飯店

本團特點

\*早機去晚機返足四天行程

\* 遊程豐富,內容充實,專家策劃

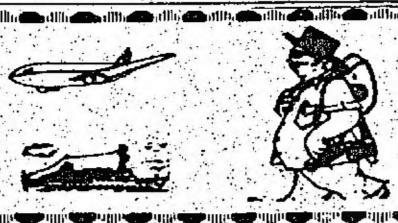
\*取價特廉·全港獨有·歡迎比較 台灣專線之專線

眞正天天出發

每週定期舉辦五、七、九天環島豪華團 精美行程小册,歡迎索閱



(朝九晚六・假日照常)



# 便讀

**(5)462583** 

7 ⑤254272⑤254276 台灣團 750 曼谷團1490 星馬團2050 歐洲團5200 曼

四天遊 逢星期四、五出發 中山、石景山、順德 \$ 450 兩天遊 \$ 340 西瀝水庫天半遊 達星期六出發 惠州、西湖、湯泉

北獄、恒山、應 呼和浩特

想京飛機、京穂臥舖直通連返7天 \$ 2050

善解請

新四季旅遊公司

曼谷七天1690 專人帶領 台灣七天1599 專人帶領

逢星期六出發

\$ 185

第一金堡太平洋飯店 任選台證130元 乘大韓航空公司每日飛台北 四天三晚單人房連機票

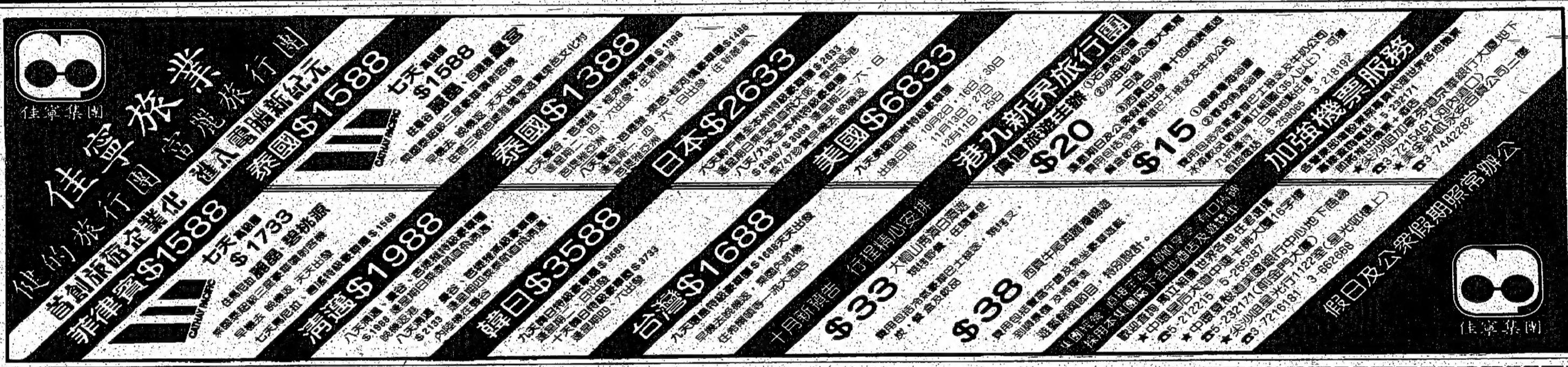
只售860元

四海貿易高

貨精選

桂林、陽朔、廣州6天\$1398 10月10-24・11月7-21・12月5-24-26

3-944298



直航桂林陽朔

五天超級豪華團 住宿於丹桂飯店雙人冷氣套房

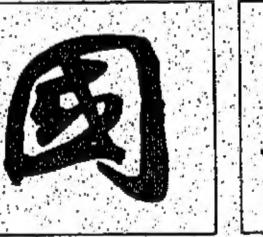
9 1116, 20, 24, 28 1 10 112, 6, 10, 14, 27 | 12 | 17, 5, 9, 13, 17, 21, 25, 29 | 1



★住宿最豪華之雙人冷氣套房。

★全程採用豪華冷氣遊覽車

★乘搭中國民航客機直航來回,快捷舒適。



中國風貌旅行團特點

★出發前茶點招待,由專人詳述當地風土人情及提供旅遊資料





直角九山上京 七天超級豪華團

住宿於北京最豪華之首都賓館雙人冷氣

套房。 享用著名之北京烤鴨及頤和園風味餐

\$3,088

口切: 9月3,9,15,21,27日

並送出精美旅行袋。 ★經驗領隊陪同出發,隨團服務。 ★晚上爲團員安排多項文娛節目。 ★行程精心策劃·盡舊盡美

10月3,9,15,21,271 11月2,8,14,20,26日 12 1 2, 8, 14, 20, 26 1

專辦:各國旅遊觀光及探親 出售:特價機票往世界各地 代辦:旅遊簽證手續

服務快捷,致上!信用馳譽

香港灣仔高士打道92號2樓

順德、石景山、中山兩天 5 9 19 9 10/10 24/10 5350 住新溫泉 ) 18/10 5 520 (住新溫泉) / 3 10 S 650 以上各綫・水翼船往大船返 、西樵、從化、廣州 五天

香港德輔道中99-105工商銀行大厦10樓

11/11 \$680 水翼船/直通車

桂林、陽朔、從化 五天團 三程飛機一程直通車 31590 出發日期: 逢星期二、五

星湖、從化、廣州五天團\$690 佛山、西樵四天團\$550 出發日期:逢星期六、四 ★保証直通車來回★

代辦全國各地交通

石景山新婚密月團達星期四 8 450 (冷氣旅遊花車接送) 石景山中山溫泉兩天游逢星期二、四點 380 逢公衆假期及週末、週日 8:410 石景山、江門、新會、中山溫泉三天遊 逢星期五 \$ 520 (保證冷氣旅遊車接送住石景山旅遊中心) 石景山射鑿图一天 3185

(保證天天出發、包子彈、包午餐)

(石景山旅遊中心天天接受訂房)

石景山歌樂遊熟練電話: 3-889968

惠州、廣州、從化四天豪華遊 逢星期四 S 520 一從化、廣州 三天遊 连星期五 S 380 從化、西樵、廣州 四天團 逢週六出發 S 490 韶關、丹霞、廣州四天團S 490建一、四、六出發 桂林、陽朔 四天團 S 1180.9月6、16、25:30日 北京七天豪華直航團 \$ 3,088

出發日期: 9月3:9-15-21日 九龍佐敦道白加士街29-31號嘉士 商業大厦5字樓 3-660872

澳門・石岐・長江水庫 中山溫泉、翠亨村·石泉山 住宿最新落成之溫泉賓館:該賓館主樓共有 五幢、均爲二至四層高的建築物、全部均爲 中國式設計之雙人客房・美輪美奂・有濃厚 的民族色彩·客房內滿鋪地氈·配以色調柔 和悅目之牆紙和燈飾。使遊客們享受着恬逸 舒暢·房內設備一應俱全·諸如電話·電視 機、私家浴室(引進溫泉水源)冷暖氣等 達星期六出發 \$ 410 蓬星期三、五、日出發 \$ 360

海域旅游 有限公司

桂林、陽朔 五天\$1590 江南九天 \$ 2980 上海、杭州、蘇州 南京、無錫

另代訂香港一廣州機栗與酒店 及東南亞旅遊團及各地機票

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦 二〇三A室 電話:3·693922

潮汕超值遊 4 天 \$ 520 遍遊潮陽古刹、潮州八景 汕頭市、雙人套房、日本遊覽車 潮汕、厦門聯遊8天 \$1.098 遍遊兩地古蹟名勝、品嘗兩地菜式 冷氣雙人房、日本遊覽車 以上兩團、出發日期:

月2・11・18・26 10月2・11・18・20 旺角太子道 150 太子商業大厦

海天之友

9月12日東莞、惠州、西湖 三天遊 \$290 9月12日七星岩、鼎湖、佛山 三天遊 \$350

10月16日湛江、新興、甸白 恩平、佛山 六天遊 \$695 (快車上、直通車返)

九龍深水埗欽州街94號一樓

高登商場53號3-611277-8 7

綠邨旅行社有限公司 澳門週末遊覽團

逢星期六下午出發。HK \$280。 水寬船來回,住宿全新裝修之新中央大酒店 澳門、中山溫泉 二天遊 住宿全新落成之中山溫泉賓館 逢星期二 中午出發 HK \$360 中午出發 HK\$410 自置物業·信用可靠

香港中環域多利量后街15-17號頂樓全層 5-260394 (四線) 5-255727

九龍彌敦道 582 - 592 信和中心商場 138 號 電話: 5-448059, 5-458179 (喜明珠酒樓隔鄰) H- 438456 H- 437201 3-324867 3-324873

香港中環童后大道中158號華英昌大厦902室